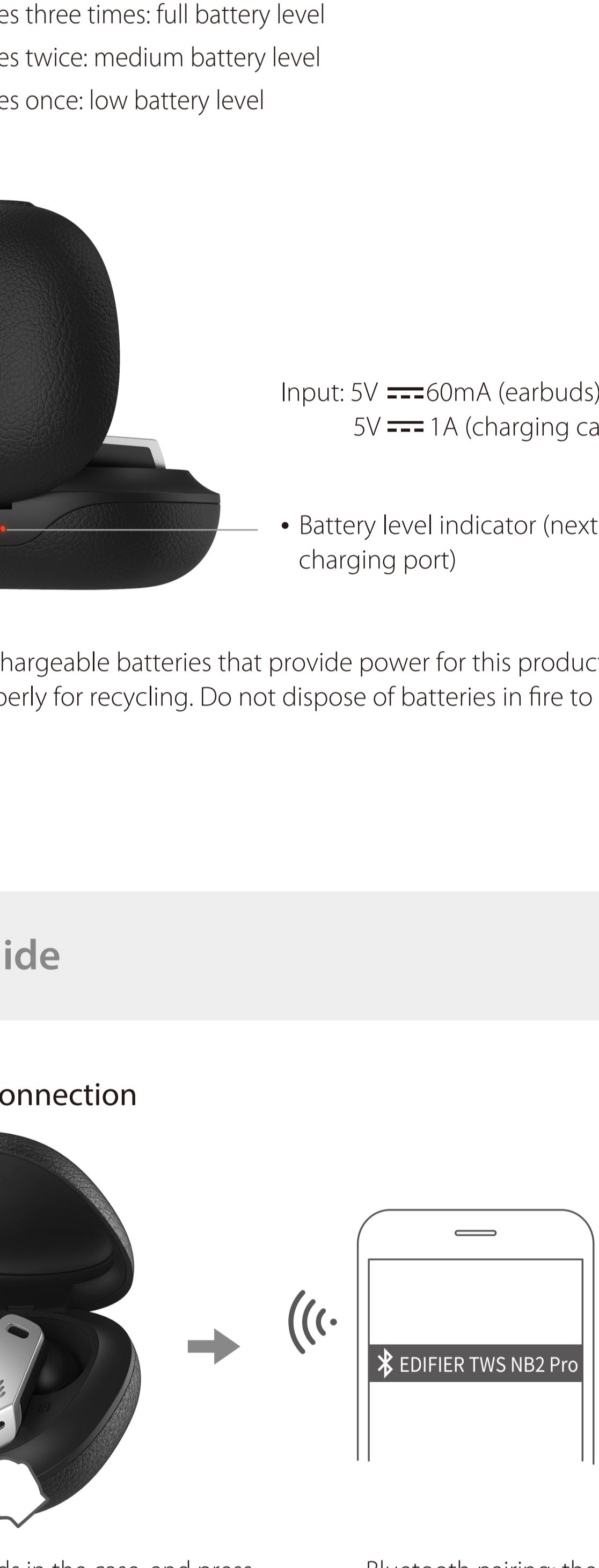


TWS NB2 Pro

True Wireless Earbuds with Active Noise Cancellation
www.edifier.com

EN 1. Product Description and Accessories



Accessories:

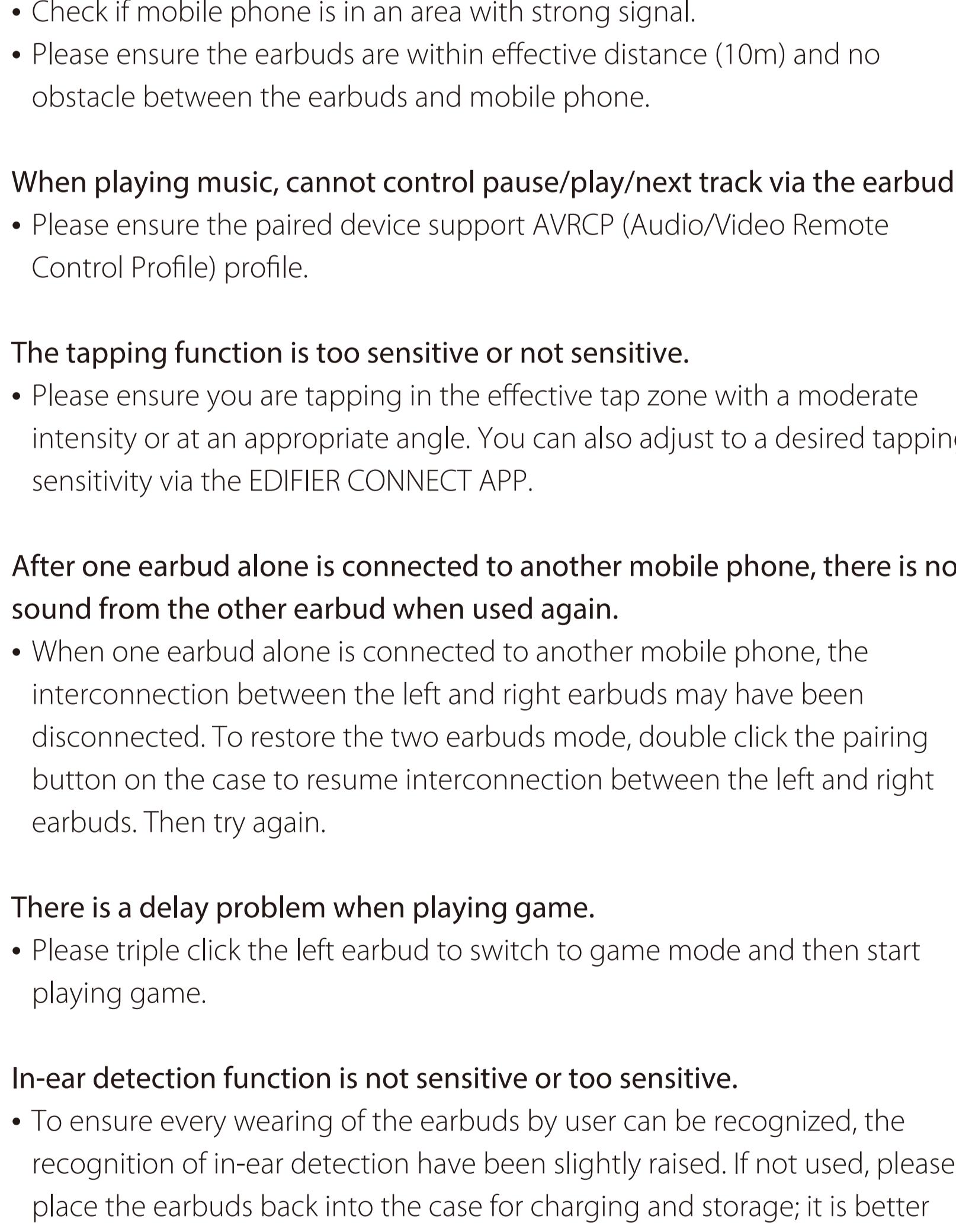
Ear tips x 3 pairs, Storage bag x 1, Charging cable x 1

Note:

- There are different size of ear tips attached in the package, please select the suitable ones to wear.
- Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

2. Power on/off

- The earbuds will power on when the case is opened.
- The earbuds will power off when the case is closed.



Green light is steady lit once

3. Charge

- Charge the earbuds
- Place the earbuds in the case and close the case for charging.

Charge the charging case

- Connect the included charging cable to the case for charging.
- Indicator steady lit = charging
- Indicator off = fully charged

Battery level indicator on the charging case

- Open/close the case to show the case's battery level;

if indicator flashes three times: full battery level

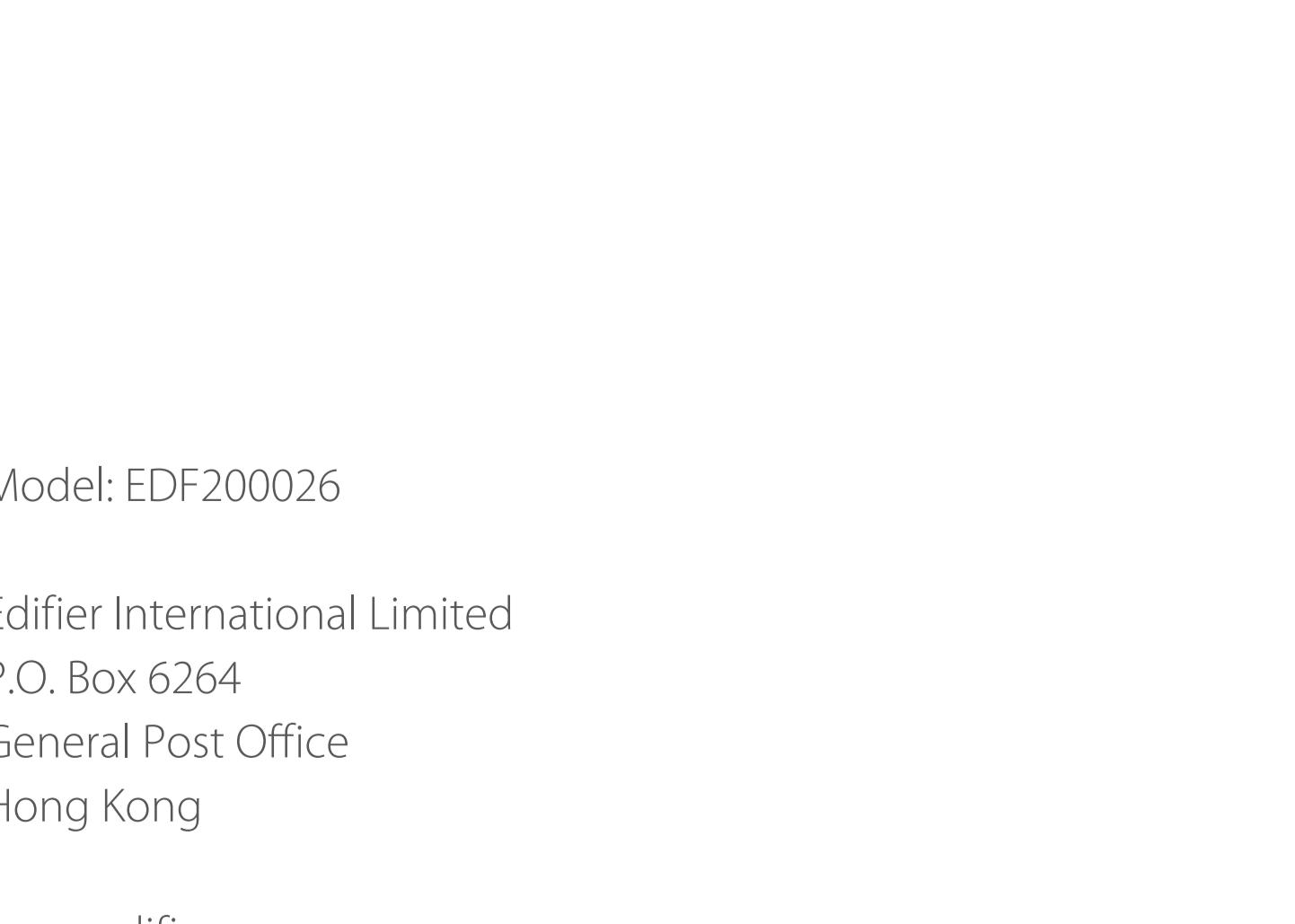
if indicator flashes twice: medium battery level

if indicator flashes once: low battery level

Warning: The rechargeable batteries that provide power for this product must be disposed properly for recycling. Do not dispose of batteries in fire to prevent an explosion.

4. User guide

Bluetooth connection



- Place the earbuds in the case, and press and hold the button on the case for around 3 seconds to enter Bluetooth pairing.
- Set mobile phone to search for and connect to "EDIFIER TWS NB2 Pro".
- Bluetooth pairing: the white and green lights flash rapidly.
- After pairing is successful, the green light will flash slowly.

Interconnection of the left and right earbuds/clear pairing records

Place the earbuds in the case, and double click the button on the case (the white light flashing rapidly) to clear pairing records and enter the TWS pairing of the left and right earbuds. When successful, the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing state, and the white and green lights will flash rapidly.

Functional operation

Note:

- Noise reduction mode switch: noise reduction mode(effective when both earbuds are used), ambient sound mode, and normal mode.
- Sound effect mode switch: standard mode, spatial audio mode, and game mode.

In-ear detection function

- Music control: Music will be played/paused when one earbud is inserted or removed.
- Noise reduction control: In noise reduction mode, the noise reduction will be enabled when both earbuds are inserted, and will be disabled when one earbud is removed.

You can also set or close the in-ear detection function via the EDIFIER CONNECT APP.

After one earbud alone is connected to another mobile phone, there is no sound from the other earbud when used again.

- When one earbud alone is connected to another mobile phone, the interconnection between the left and right earbuds may have been disconnected. To restore the two earbuds mode, double click the pairing button on the case to resume interconnection between the left and right earbuds. Then try again.

There is a delay problem when playing game.

- Please triple click the left earbud to switch to game mode and then start playing game.

In-ear detection function is not sensitive or too sensitive.

- To ensure every wearing of the earbuds by user can be recognized, the recognition of in-ear detection have been slightly raised. If not used, please place the earbuds back into the case for charging and storage; it is better not to place the earbuds alone in the pocket or on the desk for long periods of time, so as to avoid interference with the in-ear detection function or missing of the earbuds. You can also set the automatic in-ear detection function to other functions or close it via the EDIFIER CONNECT APP.

6. Maintenance

- If it is not used for long periods of time, please charge the product with lithium battery every three months.
- Keep the product away from humid places to avoid affecting internal circuit. Do not use the product during intense exercise or with much sweat to prevent sweat from dropping into the product to make damage.
- Do not put the product in places exposed to sun or with high temperature. High temperature will shorten service life of electronic components, damage battery and make plastic components deformed.
- Do not put the product in cold places to avoid damaging internal circuit board.
- Do not dismantle the product. Non-professional personnel may damage the product.
- Do not drop, strongly vibrate, strike the product with hard object to avoid damaging internal circuit.
- Do not use drastic chemicals or cleaner to clean the product.
- Do not use sharp objects to scratch product surface to avoid damaging shell and affecting facade.

Model: EDF200026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
©2021 Edifier International Limited. All rights reserved.

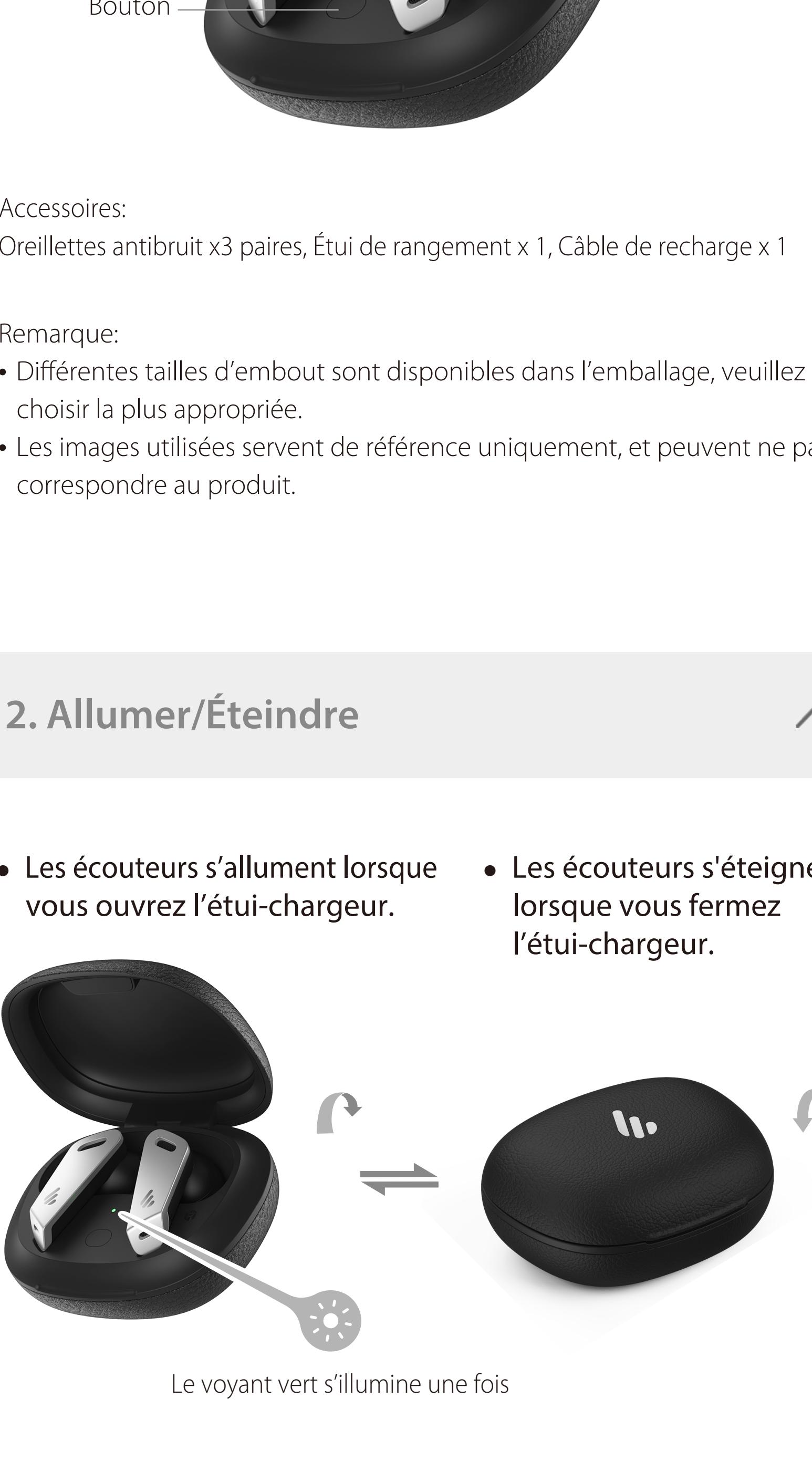
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

FR 1. Description du produit et accessoires



Accessoires:

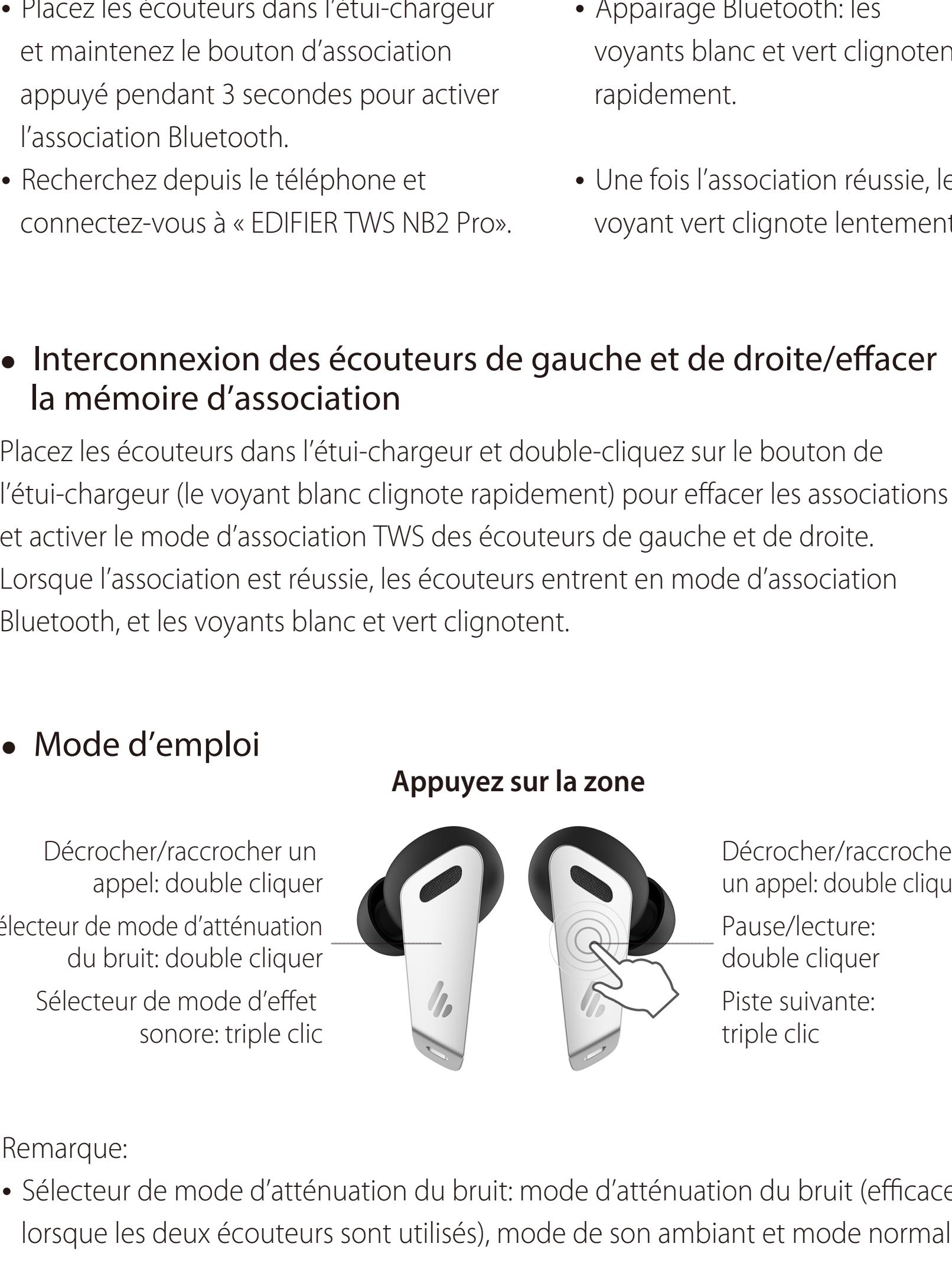
Oreillettes antibruit x3 paires, Étui de rangement x 1, Câble de recharge x 1

Remarque:

- Différentes tailles d'embout sont disponibles dans l'emballage, veuillez choisir la plus appropriée.
- Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

2. Allumer/Éteindre

- Les écouteurs s'allument lorsque vous ouvrez l'étui-chARGEUR.
- Les écouteurs s'éteignent lorsque vous fermez l'étui-chARGEUR.



3. Charger

• Charger les écouteurs

- Placez les écouteurs dans l'étui-chARGEUR et fermez-le pour les charger.

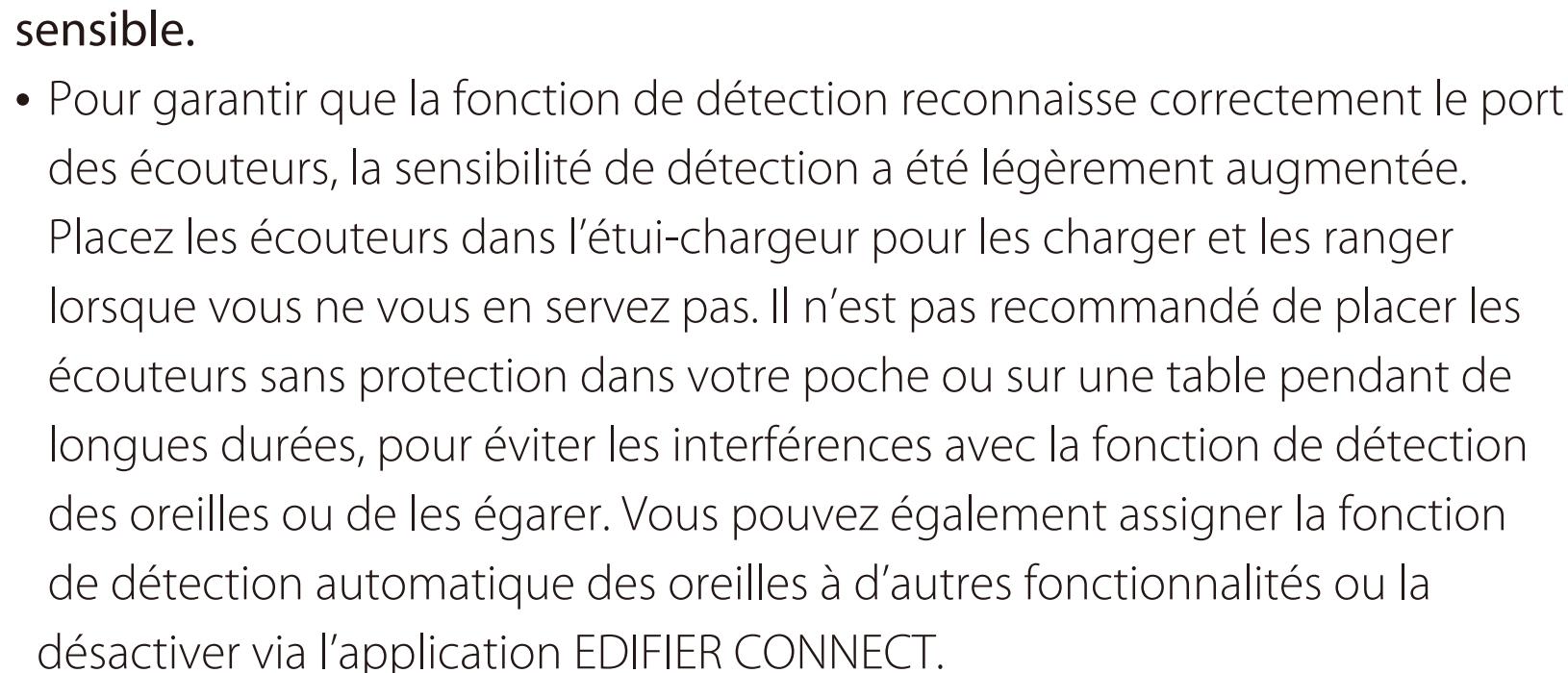
• Charger le boîtier de charge

- Branchez le câble de charge inclus à l'étui-chARGEUR pour charger.
- Les indicateurs restent illuminés = en charge

Les indicateurs éteints = complètement chargé

• Affichage du niveau de batterie du boîtier de charge

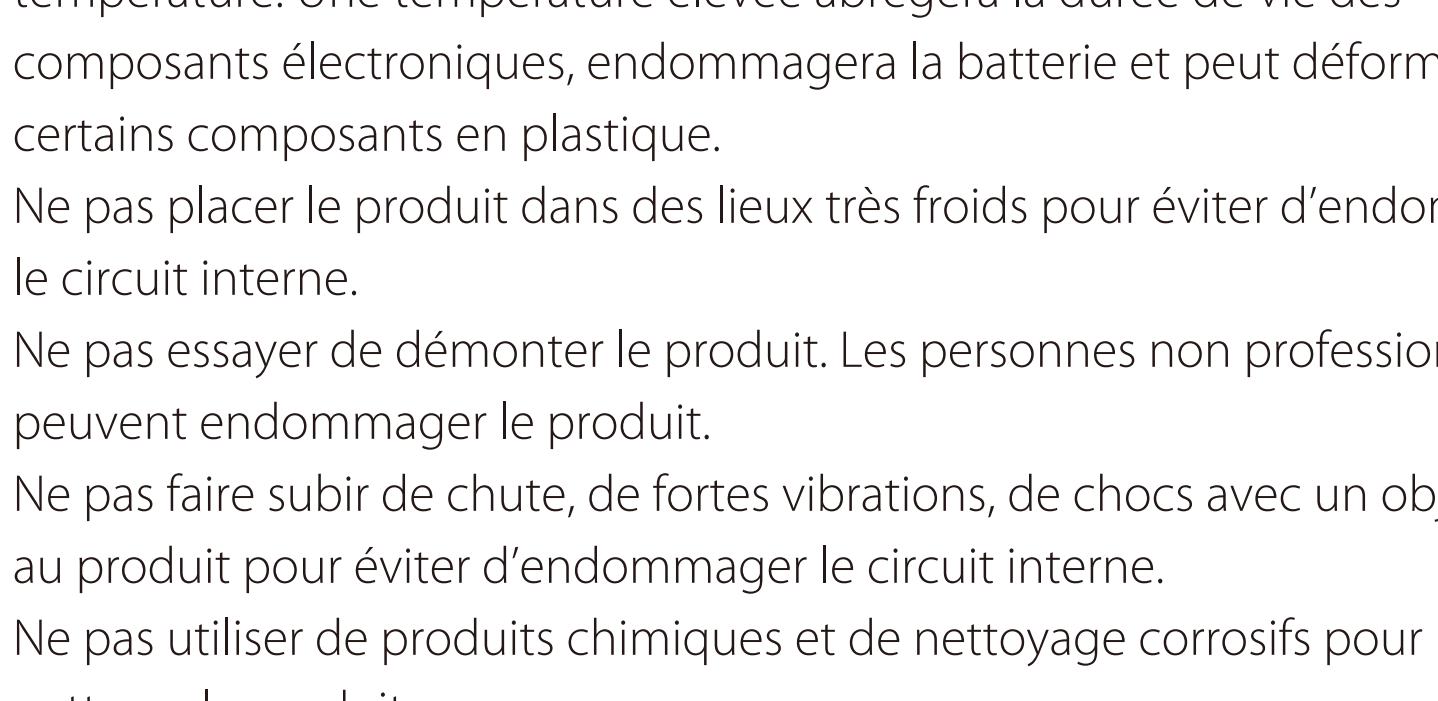
- Ouvrez/fermez l'étui-chARGEUR pour consulter le niveau de charge de l'étui-chARGEUR;
si le voyant clignote trois fois: batterie pleinement chargée
si le voyant clignote deux fois: batterie moyennement chargée
si le voyant clignote une fois: batterie presque déchargée



Avertissement: La batterie rechargeable qui alimente ce produit doit être éliminée de façon appropriée pour le recyclage. Ne pas jeter une batterie au feu sous risque d'explosion.

4. Instructions d'utilisation

• Connexion Bluetooth



- Placez les écouteurs dans l'étui-chARGEUR et maintenez le bouton d'association appuyé pendant 3 secondes pour activer l'association Bluetooth.

- Recherchez depuis le téléphone et connectez-vous à « EDIFIER TWS NB2 Pro ».

- Appairage Bluetooth: les voyants blanc et vert clignotent rapidement.

- Une fois l'association réussie, le voyant vert clignote lentement.

• Interconnexion des écouteurs de gauche et de droite/effacer la mémoire d'association

Placez les écouteurs dans l'étui-chARGEUR et double-cliquez sur le bouton de l'étui-chARGEUR (le voyant blanc clignote rapidement) pour effacer les associations et activer le mode d'association TWS des écouteurs de gauche et de droite.

Lorsque l'association est réussie, les écouteurs entrent en mode d'association Bluetooth, et les voyants blanc et vert clignotent.

• Mode d'emploi

Appuyez sur la zone

Décrocher/raccrocher un appel: double cliquer	Décrocher/raccrocher un appel: double cliquer
Sélecteur de mode d'atténuation du bruit: double cliquer	Pause/lecture: double cliquer
Sélecteur de mode d'effet sonore: triple clic	Piste suivante: triple clic

Remarque:

- Sélecteur de mode d'atténuation du bruit: mode d'atténuation du bruit (efficace lorsque les deux écouteurs sont utilisés), mode de son ambiant et mode normal.
- Sélecteur de mode d'effet sonore: mode standard, audio spatial et jeu.

• Fonction de détection de port

- Contrôle de la musique: La musique sera jouée/mise en pause lorsque les écouteurs sont insérés ou retirés.
- Contrôle de l'atténuation du bruit: En mode d'atténuation du bruit, la fonction sera activée lorsque les deux écouteurs sont portés et se désactivera lorsqu'un écouteur est retiré.

- Vous pouvez également activer ou désactiver le mode de détection de port depuis l'application EDIFIER CONNECT APP.

• Vous remarquez un délai du son lorsque vous jouez à un jeu.

- Veuillez triple-cliquer sur l'écouteur de gauche pour basculer en mode jeu, puis commencez à jouer.

• La fonction de détection d'oreille est trop sensible ou insuffisamment sensible.

- Pour garantir que la fonction de détection reconnaît correctement le port des écouteurs, la sensibilité de détection a été légèrement augmentée. Placez les écouteurs dans l'étui-chARGEUR pour les charger et les ranger lorsque vous ne vous en servez pas. Il n'est pas recommandé de placer les écouteurs sans protection dans votre poche ou sur une table pendant de longues durées, pour éviter les interférences avec la fonction de détection des oreilles ou de les égarer. Vous pouvez également assigner la fonction de détection automatique des oreilles à d'autres fonctionnalités ou la désactiver via l'application EDIFIER CONNECT.

• Lorsqu'un seul écouteur est connecté à un autre téléphone mobile, aucun son n'est diffusé par l'autre écouteur lorsque vous l'utilisez de nouveau.

- Lorsqu'un écouteur seul est connecté à un autre téléphone mobile, la connexion entre les écouteurs gauche et droite peut être désactivée. Pour rétablir le mode deux écouteurs, double-cliquez sur le bouton d'association sur l'étui-chARGEUR pour rétablir la connexion entre les écouteurs de gauche et de droite. Réessayez ensuite.

• Vous remarquez un délai du son lorsque vous jouez à un jeu.

- Veuillez triple-cliquer sur l'écouteur de gauche pour basculer en mode jeu, puis commencez à jouer.

• La fonction de détection d'oreille est trop sensible ou insuffisamment sensible.

- Pour garantir que la fonction de détection reconnaît correctement le port des écouteurs, la sensibilité de détection a été légèrement augmentée. Placez les écouteurs dans l'étui-chARGEUR pour les charger et les ranger lorsque vous ne vous en servez pas. Il n'est pas recommandé de placer les écouteurs sans protection dans votre poche ou sur une table pendant de longues durées, pour éviter les interférences avec la fonction de détection des oreilles ou de les égarer. Vous pouvez également assigner la fonction de détection automatique des oreilles à d'autres fonctionnalités ou la désactiver via l'application EDIFIER CONNECT.

6. Maintenance

- Chargez toujours le produit avec des batteries au lithium au moins une fois tous les trois mois, si vous ne les utilisez pas pendant des durées prolongées.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de sources d'humidité pour éviter les dommages aux circuits internes. Ne pas utiliser le produit pendant un exercice intense, car la sueur peut pénétrer à l'intérieur et causer des dommages.

- Ne pas placer le produit dans des lieux exposés au soleil ou à une haute température. Une température élevée abrègera la durée de vie des composants électroniques, endommagera la batterie et peut déformer certains composants en plastique.

- Ne pas placer le produit dans des lieux très froids pour éviter d'endommager le circuit interne.

- Ne pas essayer de démonter le produit. Les personnes non professionnelles peuvent endommager le produit.

- Ne pas faire subir de chute, de fortes vibrations, de chocs avec un objet dur au produit pour éviter d'endommager le circuit interne.

- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage corrosifs pour nettoyer le produit.

- Ne pas utiliser d'objets pointus pouvant rayer la surface du produit pour éviter d'endommager le boîtier extérieur et dégrader son aspect.

Modèle: EDF200026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

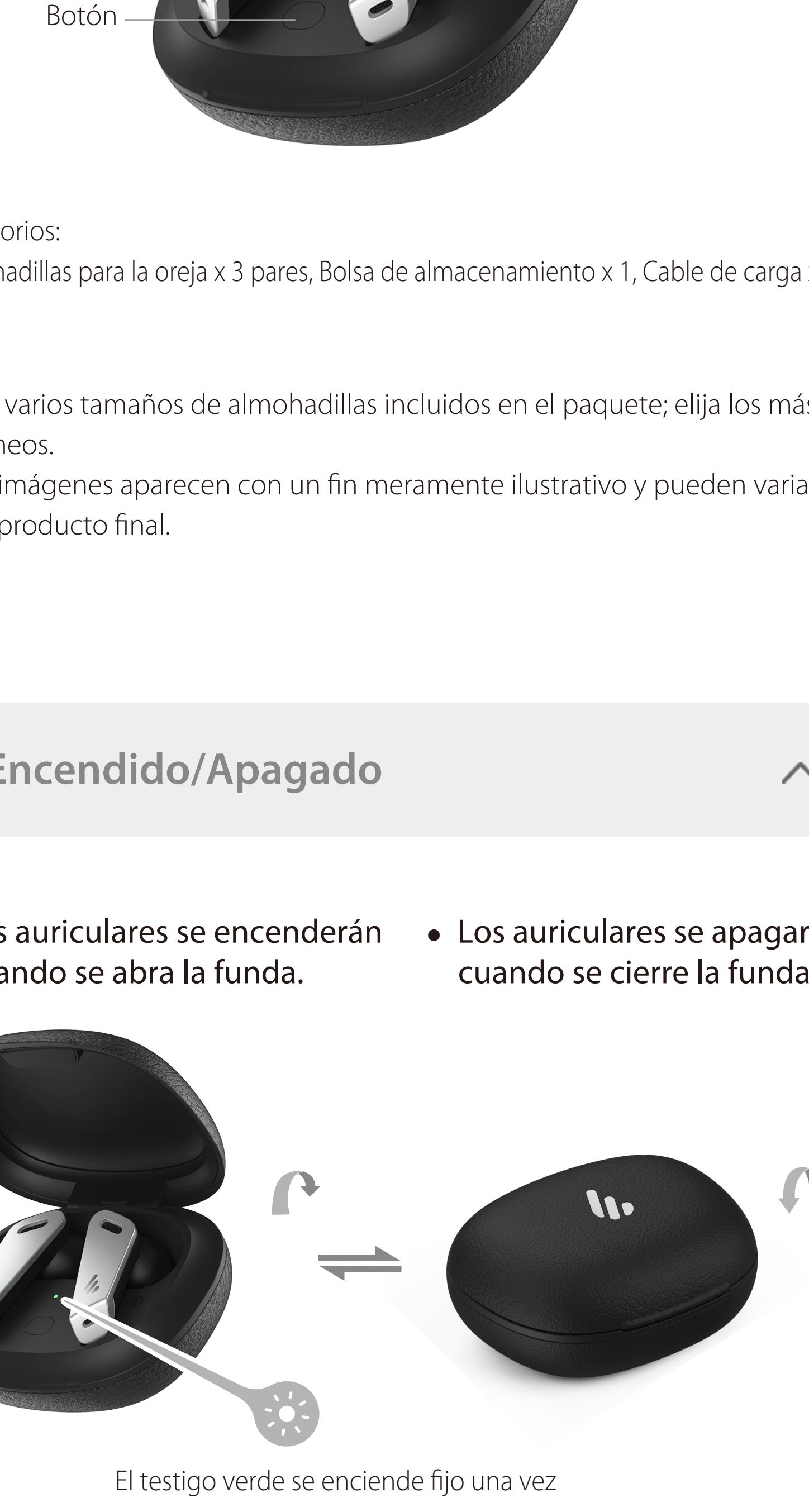
www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. Tous droits réservés.
Imprimé en Chine

AVIS:

Pour les besoins du progrès technique et la mise à niveau du système, les informations contenues dans ce document peuvent être sujettes à changements à tout moment sans préavis.

Les produits d'EDIFIER seront modifiés pour certaines applications. Les photos, illustrations et spécifications montrées ici peuvent être légèrement différentes du produit réel. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

ES 1. Descripción del producto y accesorios ^



Accesorios:

Almohadillas para la oreja x 3 pares, Bolsa de almacenamiento x 1, Cable de carga x 1

Nota:

- Hay varios tamaños de almohadillas incluidos en el paquete; elija los más idóneos.
- Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

2. Encendido/Apagado ^

- Los auriculares se encenderán cuando se abra la funda.
- Los auriculares se apagará cuando se cierre la funda.



3. Carga ^

• Cargue los auriculares

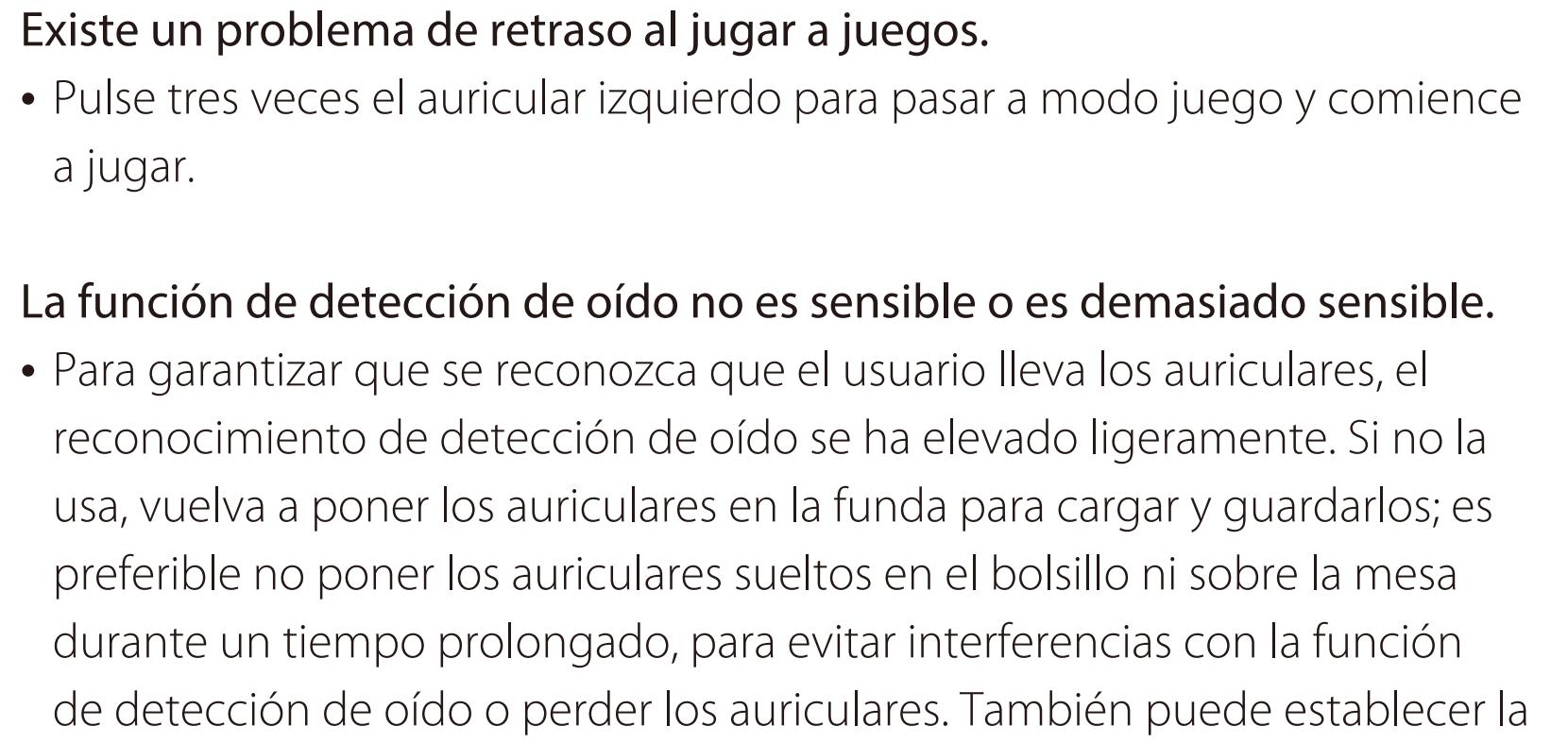
- Ponga los auriculares en la funda de carga y ciérrela para cargarlos.

• Cargue la caja de carga

- Conecte el cable de carga incluido a la funda para cargar.
- Indicador encendido = cargando
- Indicador apagado = plena carga

• Indicación de nivel de batería en la funda de carga

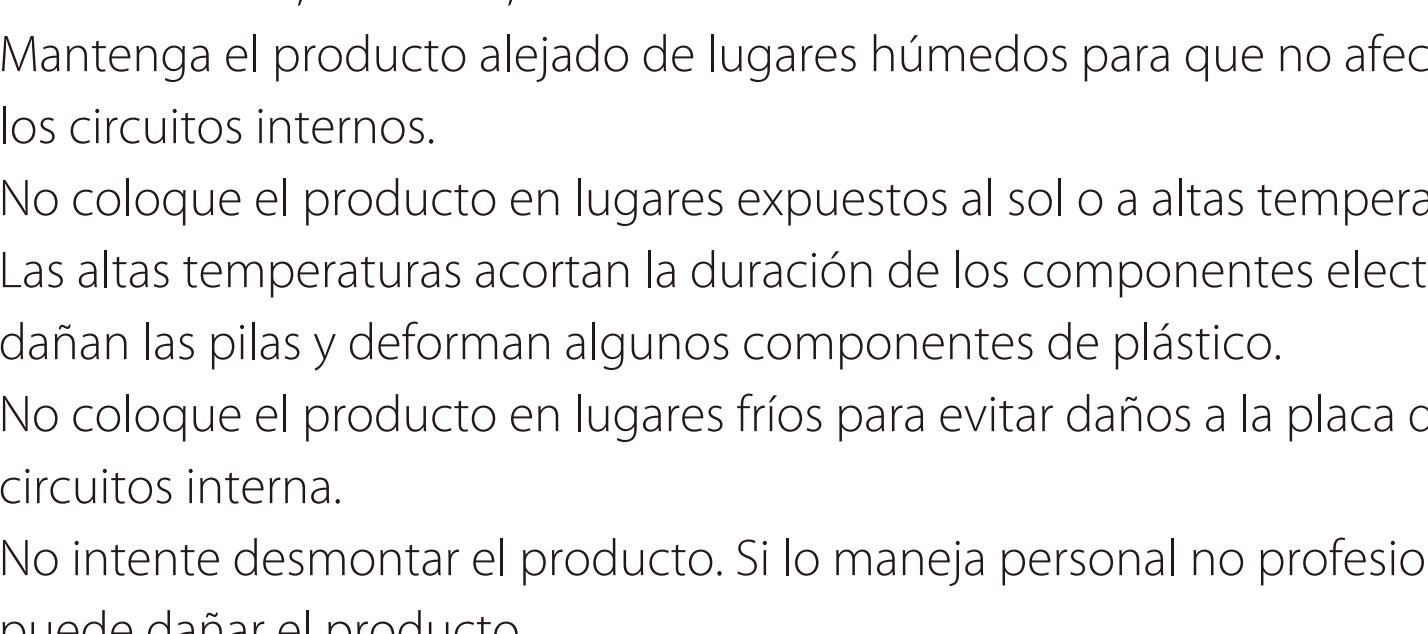
- Abra/cierre la funda para mostrar el nivel de batería de la funda; si el indicador parpadea tres veces: nivel de batería lleno
- si el indicador parpadea dos veces: nivel de batería medio
- si el indicador parpadea una vez: nivel de batería bajo



Advertencia: Las baterías recargables que alimentan este producto deben desecharse adecuadamente para su reciclaje. No deseche las baterías en el fuego para evitar una explosión.

4. Guía de usuario ^

• Conexión Bluetooth



- Ponga los auriculares en la funda, mantenga pulsado el botón de la funda aproximadamente 3 segundos para acceder al emparejamiento Bluetooth.
- Ponga el teléfono a buscar y conecte con "EDIFIER TWS NB2 Pro".

- Emparejamiento Bluetooth: parpadearán rápidamente los testigos blanco y verde.
- Cuando el emparejamiento sea correcto, el testigo verde parpadeará lentamente.

• Interconexión de auriculares izquierdo y derecho/borrar lista de emparejamien

Ponga los auriculares en la funda, pulse dos veces el botón de la funda (testigo blanco parpadeando rápidamente) para borrar los registros de emparejamiento y acceder al modo de emparejamiento TWS de los auriculares izquierdo y derecho. Cuando sea correcto, los auriculares entrarán automáticamente en estado de emparejamiento Bluetooth, y los testigos blanco y verde parpadearán rápidamente.

• Funcionamiento

- Aceptar/finalizar llamada: pulsar dos veces
- Cambio de modo de reducción de ruido: pulsar dos veces
- Cambio de modo de efecto de sonido: pulsar tres veces
- Tocar la zona
- Aceptar/finalizar llamada: pulsar dos veces
- Detener/reproducir: pulsar dos veces
- Pista siguiente: pulsar tres veces

Nota:

- Cambio de modo de reducción de ruido: modo de reducción de ruido (efectivo cuando se usen ambos auriculares), modo de sonido ambiente, y modo normal.
- Cambio de modo de efecto de sonido: modo estándar, modo de audio espacial, y modo juego.

• Función de detección en oído

- Control de música: Se reproducirá/pausará la música cuando se introduzca o saque un auricular.
- Control de reducción de ruido: En modo de reducción de ruido, la reducción de ruido se activará cuando se introduzcan ambos auriculares, y se desactivará cuando se saque un auricular.

• También puede establecer o cerrar la función de detección de oído mediante EDIFIER CONNECT APP.

5. FAQs ^

Cuando cargue la funda de carga el indicador se apagará.

- Asegúrese de que la funda de carga esté conectada correctamente a la alimentación.

Sin sonido

- Compruebe si funciona el auricular.
- Compruebe si el volumen del auricular está al nivel adecuado.
- Compruebe si el auricular está correctamente conectado al móvil.
- Compruebe si funciona el auricular dentro de la distancia normal de funcionamiento.

El efecto de llamada del auricular es malo.

- Compruebe si su teléfono móvil está en una zona con buena señal.
- Asegúrese de que el auricular este a una distancia efectiva (10m) y que no haya ningún obstáculo entre auricular y móvil.

Cuando se reproduce música, no se puede controlar pausa/reproducción/pista siguiente con el auricular.

- Compruebe que el dispositivo emparejado sea compatible con el perfil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile (Perfil de control remoto audiovisual)).

La función de detección de oído no es sensible o es demasiado sensible.

- Para garantizar que se reconozca que el usuario lleva los auriculares, el reconocimiento de detección de oído se ha elevado ligeramente. Si no lo usa, vuelva a poner los auriculares en la funda para cargar y guardarlos; es preferible no poner los auriculares sueltos en el bolsillo ni sobre la mesa durante un tiempo prolongado, para evitar interferencias con la función de detección de oído o perder los auriculares. También puede establecer la función de detección de oído automática en otras funciones o cerrarla mediante la EDIFIER CONNECT APP.

Existe un problema de retraso al jugar a juegos.

- Pulse tres veces el auricular izquierdo para pasar a modo juego y comience a jugar.

La función de detección de oído no es sensible o es demasiado sensible.

- Para garantizar que se reconozca que el usuario lleva los auriculares, el reconocimiento de detección de oído se ha elevado ligeramente. Si no lo usa, vuelva a poner los auriculares en la funda para cargar y guardarlos; es preferible no poner los auriculares sueltos en el bolsillo ni sobre la mesa durante un tiempo prolongado, para evitar interferencias con la función de detección de oído o perder los auriculares. También puede establecer la función de detección de oído automática en otras funciones o cerrarla mediante la EDIFIER CONNECT APP.

Modelo: EDF20026

Edifier International Limited

P.O. Box 6264

General Post Office

Hong Kong

www.edifier.com

©2021 Edifier International Limited. Todos los derechos reservados.

Impreso en China

NOTIFICACIÓN:

Debido a la necesidad de mejorar técnicas y actualizaciones del sistema, la información aquí contenida puede estar sujeta a cambios ocasionales sin previo aviso.

Los productos EDIFIER se personalizan para distintas aplicaciones. Las imágenes e ilustraciones mostradas en este manual pueden ser ligeramente distintas del producto real. Imágenes solo para referencia; prevalece el producto real.

DE 1. Produktbeschreibung und Zubehör



Zubehör:

3 Paar OhradAPTER, Aufbewahrungstasche x 1, Ladekabel x 1

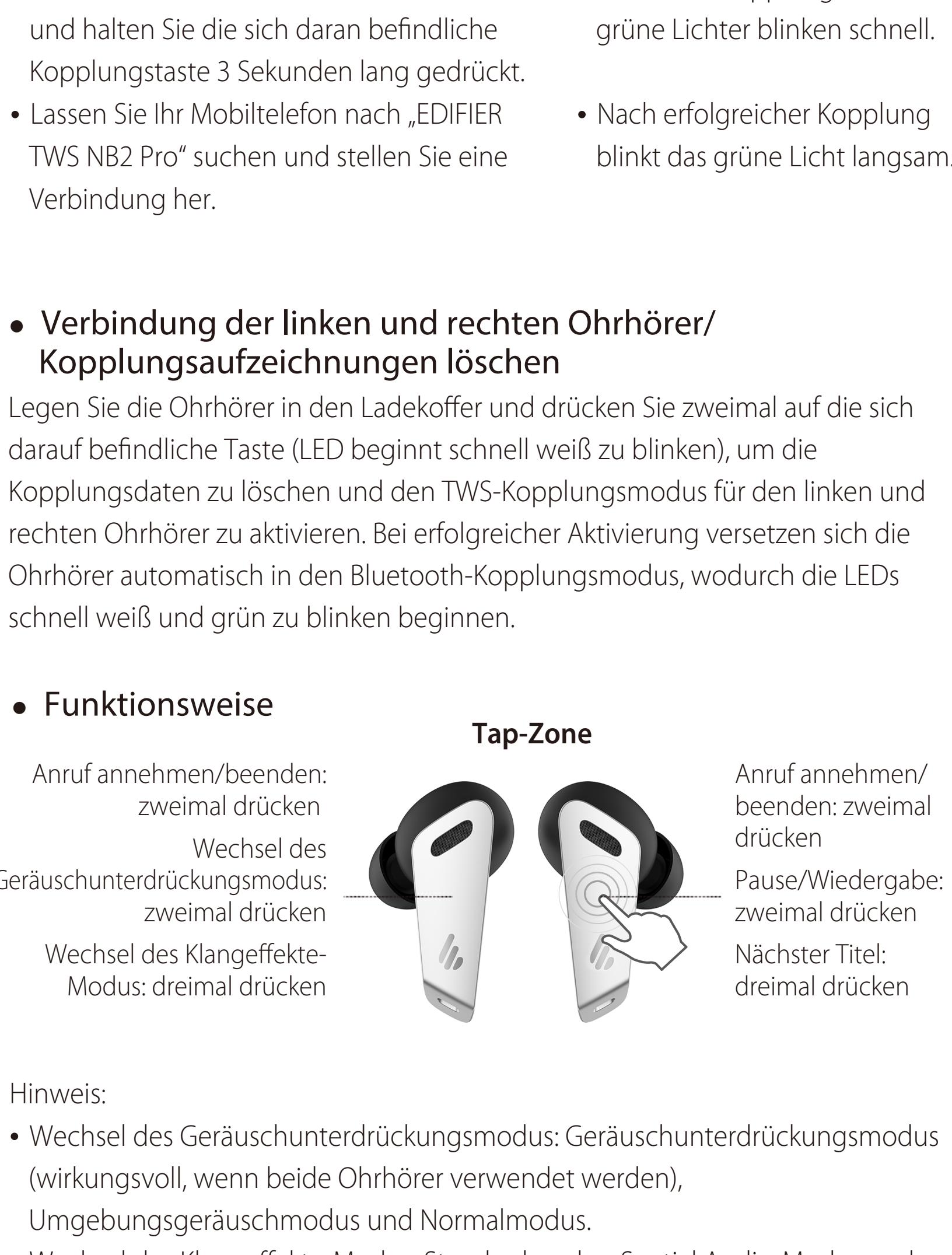
Hinweis:

- Im Lieferumfang sind OhradAPTER mit verschiedenen Größen enthalten, Entscheiden Sie sich für das Paar mit dem größten Tragekomfort.
- Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

2. Einschalten/Ausschalten

- Die Ohrhörer schalten sich beim Öffnen des Ladekoffers automatisch ein.

- Die Ohrhörer schalten sich beim Schließen des Ladekoffers automatisch aus.



3. Aufladen

- Laden Sie die Ohrhörer auf

• Legen Sie die Ohrhörer in das Gehäuse und schließen das Gehäuse zum Aufladen.

- Laden Sie den Ladebehälter auf

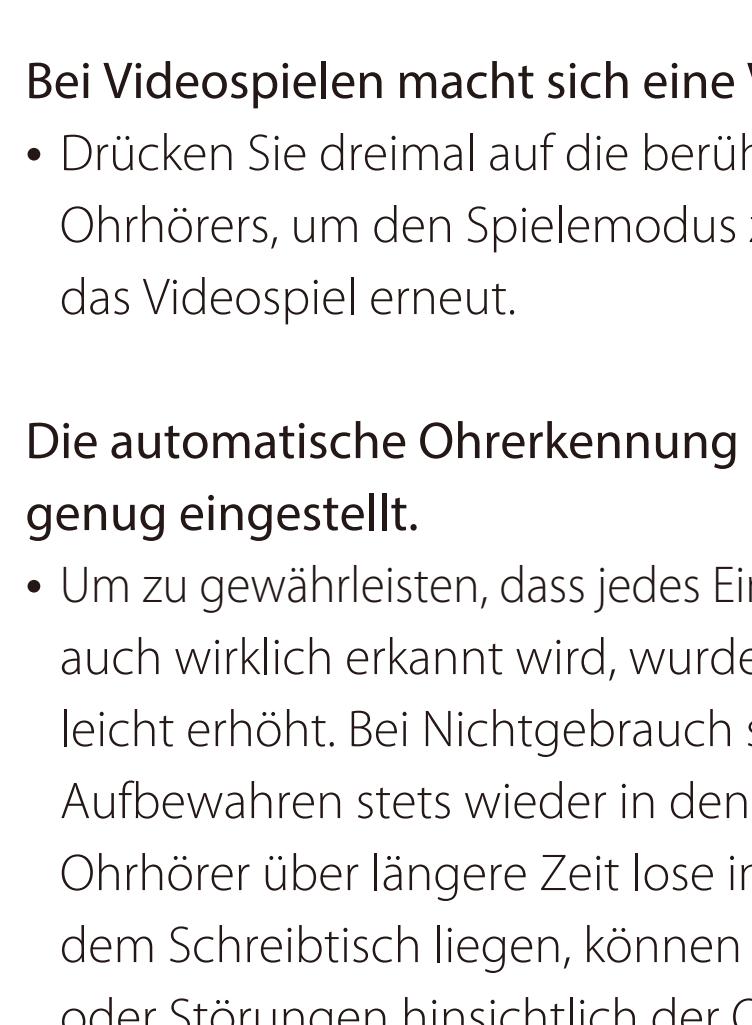
• Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel zum Aufladen an das Gehäuse an.

• Leuchtanzeige leuchtet = Akku wird geladen

Leuchtanzeige aus = Ladevorgang abgeschlossen

- Akkustandsanzeige des Ladekoffers

• Öffnen/schließen Sie den Ladekoffer, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen; wenn die Anzeige dreimal blinkt: Batterie ist vollständig geladen
wenn die Anzeige zweimal blinkt: Batterie ist halb geladen
wenn die Anzeige einmal blinkt: niedriger Batteriestand



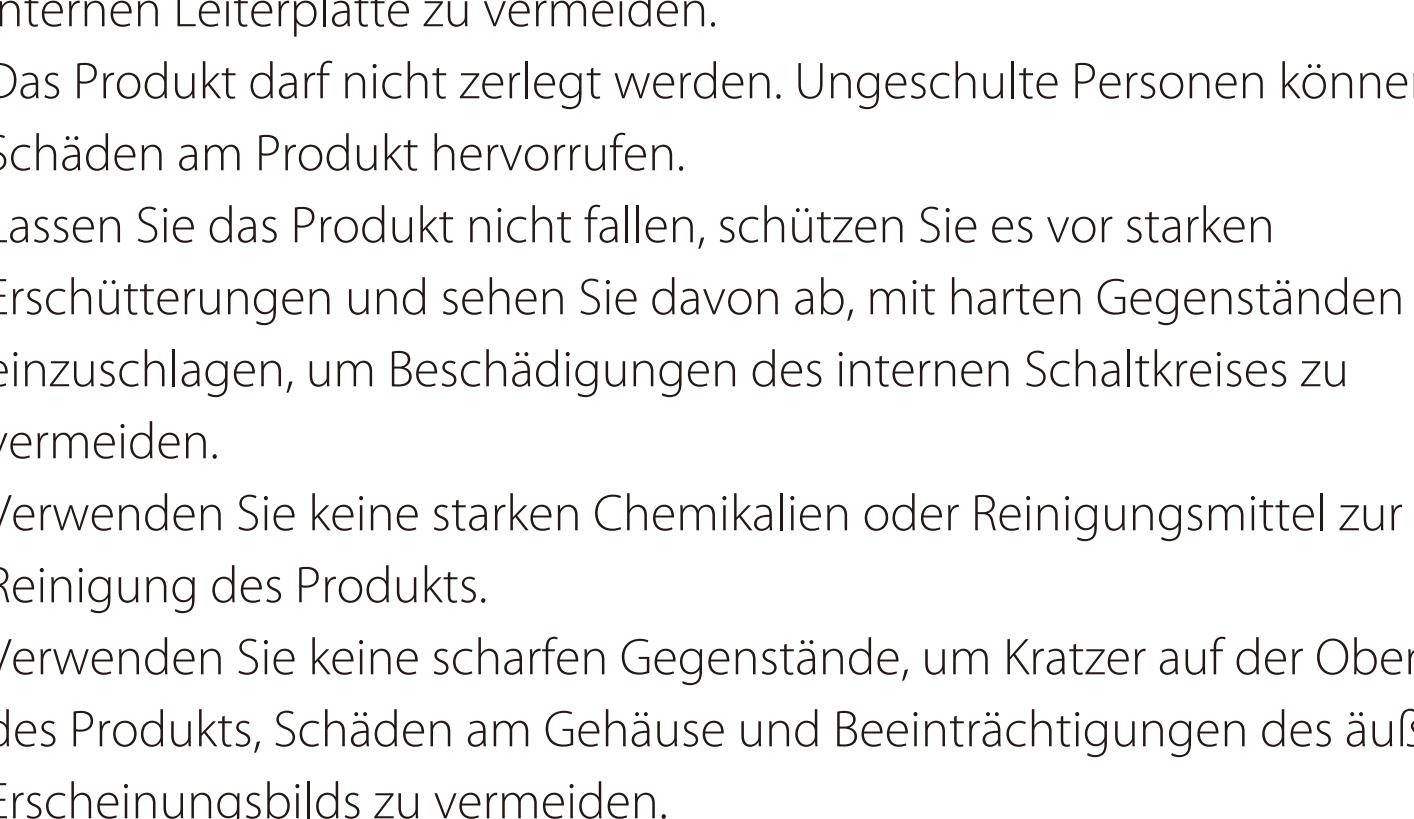
Eingang: 5V 60mA (Ohrhörer)
5V 1A (Ladekoffer)

• Batteriestandsanzeige (neben dem Ladeanschluss)

Achtung: Die aufladbaren Batterien, die Strom für dieses Produkt zur Verfügung stellen, müssen korrekt für das Recycling entsorgt werden. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, um der Gefahr einer Explosion vorzubeugen.

4. Bedienungsanleitung

- Bluetooth-Kopplung



- Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladekoffer und halten Sie die sich daran befindliche Kopplungstaste 3 Sekunden lang gedrückt.

- Bluetooth-Kopplung: weiße und grüne Lichter blinken schnell.

- Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nach „EDIFIER TWS NB2 Pro“ suchen und stellen Sie eine Verbindung her.

- Nach erfolgreicher Kopplung blinkt das grüne Licht langsam.

- Verbindung der linken und rechten Ohrhörer/Kopplungsaufzeichnungen löschen

Legen Sie die Ohrhörer in den Ladekoffer und drücken Sie zweimal auf die sich darauf befindliche Taste (LED beginnt schnell weiß zu blinken), um die Kopplungsdaten zu löschen und den TWS-Kopplungsmodus für den linken und rechten Ohrhörer zu aktivieren. Bei erfolgreicher Aktivierung versetzen sich die Ohrhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus, wodurch die LEDs schnell weiß und grün zu blinken beginnen.

- Funktionsweise

Anruf annehmen/beenden:

zweimal drücken

Wechsel des Geräuschunterdrückungsmodus:

zweimal drücken

Wechsel des Klangeffekte-Modus: dreimal drücken

Tap-Zone

Anruf annehmen/beenden: zweimal drücken

Anruf annehmen/beenden: zweimal drücken

Pause/Wiedergabe: zweimal drücken

Nächster Titel: dreimal drücken

Die berührungsempfindliche Tasten ist zu empfindlich oder nicht empfindlich genug eingestellt.

• Bitte stellen Sie sicher, dass Sie stets den vorgesehenen Bereich antippen und die Spitze Ihres Fingers in einem angemessenen Winkel und mit mäßiger Stärke aufsetzen. Über die App „EDIFIER CONNECT“ haben Sie die Möglichkeit, die Empfindlichkeit für das Antippen Ihren Vorlieben anzupassen.

Wurde einer der beiden Ohrhörer mit einem anderen Mobiltelefon gekoppelt, gibt der jeweils andere Ohrhörer bei erneuter Verwendung keinen Ton mehr aus.

• Wenn die beiden Ohrhörer nicht mit demselben Mobiltelefon gekoppelt werden, kann dies zu einer Verbindungstrennung zwischen dem linken und dem rechten Ohrhörer führen. Möchten Sie die beiden Ohrhörer zum Zwecke der gemeinsamen Verwendung wieder miteinander koppeln, so drücken Sie zweimal auf die Kopplungstaste am Ladekoffer. Versuchen Sie anschließend erneut.

Bei Videospiele macht sich eine Verzögerung der Tonausgabe bemerkbar.

• Drücken Sie dreimal auf die berührungsempfindliche Taste des linken Ohrhörers, um den Spieldatenmodus zu aktivieren, und starten Sie erst dann das Videospiel erneut.

Die automatische Ohrerkennung ist zu empfindlich oder nicht empfindlich genug eingestellt.

• Um zu gewährleisten, dass jedes Einsetzen der Ohrhörer durch den Anwender auch wirklich erkannt wird, wurde die Empfindlichkeit der Ohrerkennung leicht erhöht. Bei Nichtgebrauch sollten Sie die Ohrhörer zum Aufladen und Aufbewahren stets wieder in den Ladekoffer setzen. Bewahren Sie die Ohrhörer über längere Zeit lose in der Tasche auf oder lassen Sie sie auf dem Schreibtisch liegen, können Ihnen die Ohrhörer abhandenkommen oder Störungen hinsichtlich der Ohrerkennung auftreten. Sie können der automatischen Ohrerkennung Ihrer Ohrhörer auch eine andere Funktion zuweisen oder sie mit Hilfe der APP „EDIFIER CONNECT“ deaktivieren.

5. FAQs

Während des Ladevorgangs ist die Anzeige ausgeschaltet.

• Vergewissern Sie sich, dass der Ladebehälter korrekt an die Stromquelle angeschlossen ist.

Kein Ton

• Überprüfen Sie, ob die Ohrhörer eingeschaltet sind.
• Prüfen Sie, ob die Lautstärke der Ohrhörer auf einen angenehmen Pegel eingestellt ist.
• Kontrollieren Sie, ob die Ohrhörer ordnungsgemäß mit Ihrem Mobiltelefon verbunden sind.

• Vergewissern Sie sich, dass sich die Ohrhörer innerhalb der maximal vorgesehenen Reichweite zum Gerät befinden.

Die Gesprächsqualität der Ohrhörer ist unzureichend.

• Kontrollieren Sie, ob das Mobiltelefon über ein ausreichend starkes Empfangssignal verfügt.
• Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den Ohrhörern und Ihrem Mobiltelefon weniger als 10 m beträgt und sich keinerlei Hindernisse dazwischen befinden.

Während der Musikwiedergabe lassen sich die Befehle Pause/Wiedergabe/nächster Titel nicht wie vorgesehen über die Ohrhörer steuern.

• Stellen Sie sicher, dass das gekoppelte Gerät das AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control Profile (Audio/Video-Fernsteuerungsprofil)) unterstützt.

Die berührungsempfindliche Tasten ist zu empfindlich oder nicht empfindlich genug eingestellt.

• Bitte stellen Sie sicher, dass Sie stets den vorgesehenen Bereich antippen und die Spitze Ihres Fingers in einem angemessenen Winkel und mit mäßiger Stärke aufsetzen. Über die App „EDIFIER CONNECT“ haben Sie die Möglichkeit, die Empfindlichkeit für das Antippen Ihren Vorlieben anzupassen.

Wurde einer der beiden Ohrhörer mit einem anderen Mobiltelefon gekoppelt, gibt der jeweils andere Ohrhörer bei erneuter Verwendung keinen Ton mehr aus.

• Wenn die beiden Ohrhörer nicht mit demselben Mobiltelefon gekoppelt werden, kann dies zu einer Verbindungstrennung zwischen dem linken und dem rechten Ohrhörer führen. Möchten Sie die beiden Ohrhörer zum Zwecke der gemeinsamen Verwendung wieder miteinander koppeln, so drücken Sie zweimal auf die Kopplungstaste am Ladekoffer. Versuchen Sie anschließend erneut.

Bei Videospiele macht sich eine Verzögerung der Tonausgabe bemerkbar.

• Drücken Sie dreimal auf die berührungsempfindliche Taste des linken Ohrhörers, um den Spieldatenmodus zu aktivieren, und starten Sie erst dann das Videospiel erneut.

Die automatische Ohrerkennung ist zu empfindlich oder nicht empfindlich genug eingestellt.

• Um zu gewährleisten, dass jedes Einsetzen der Ohrhörer durch den Anwender auch wirklich erkannt wird, wurde die Empfindlichkeit der Ohrerkennung leicht erhöht. Bei Nichtgebrauch sollten Sie die Ohrhörer zum Aufladen und Aufbewahren stets wieder in den Ladekoffer setzen. Bewahren Sie die Ohrhörer über längere Zeit lose in der Tasche auf oder lassen Sie sie auf dem Schreibtisch liegen, können Ihnen die Ohrhörer abhandenkommen oder Störungen hinsichtlich der Ohrerkennung auftreten. Sie können der automatischen Ohrerkennung Ihrer Ohrhörer auch eine andere Funktion zuweisen oder sie mit Hilfe der APP „EDIFIER CONNECT“ deaktivieren.

6. Wartung

- Laden Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch mindestens alle drei Monate mit einem Lithium-Akku auf.

- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus, um Beeinträchtigungen des internen Schaltkreises vorzubeugen.

- Bewahren Sie das Produkt nicht an Orten auf, an denen es starker Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Die hohen Temperaturen verkürzen die Lebensdauer elektronischer Komponenten, beschädigen den Akku und können zu Verformungen der Kunststoffteile führen.

- Bewahren Sie das Produkt nicht an kalten Orten auf, um Schäden an der internen Leiterplatte zu vermeiden.

- Das Produkt darf nicht zerlegt werden. Ungezogene Personen können Schäden am Produkt hervorrufen.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, schützen Sie es vor starken Erschütterungen und seien Sie davon ab, mit harten Gegenständen darauf einzuschlagen, um Beschädigungen des internen Schaltkreises zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Produkts.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Kratzer auf der Oberfläche des Produkts, Schäden am Gehäuse und Beeinträchtigungen des äußeren Erscheinungsbilds zu vermeiden.

Modell: EDF200026

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt in China

HINWEIS:

Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Produkte von EDIFIER werden für verschiedene Anwendungen entsprechend angepasst.

Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Fotos und Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Produkts geringfügig unterscheiden. Abbildungen dienen ausschließlich zu Referenzzwecken. Das vorliegende Produkt ist maßgeblich.

IT 1. Descrizione del prodotto e accessori



Accessori:

Inserti auricolari x 3 coppie, Custodia x 1, Cavo di ricarica x 1

Nota:

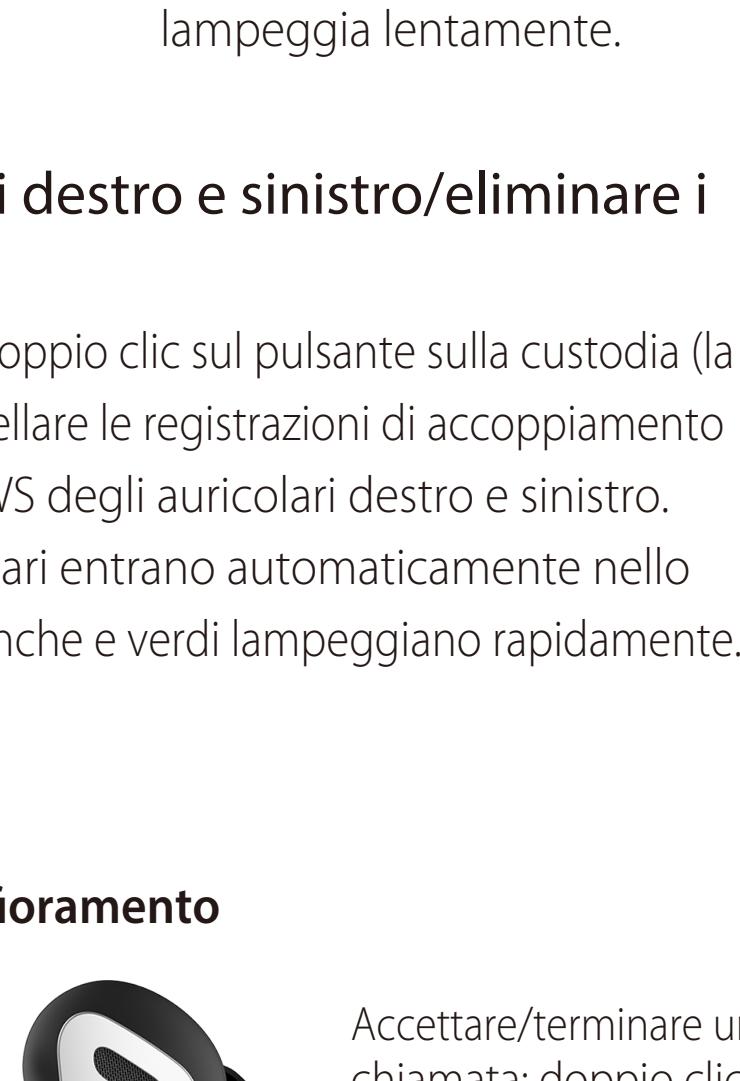
- Nella confezione sono inclusi degli inserti auricolari di diverse taglie, selezionare quelli idonei da indossare.
- Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

2. Accensione/Spegnimento

- Gli auricolari si accendono quando la custodia è aperta.



- Gli auricolari si spengono quando la custodia viene chiusa.



3. Caricare

• Caricare gli auricolari

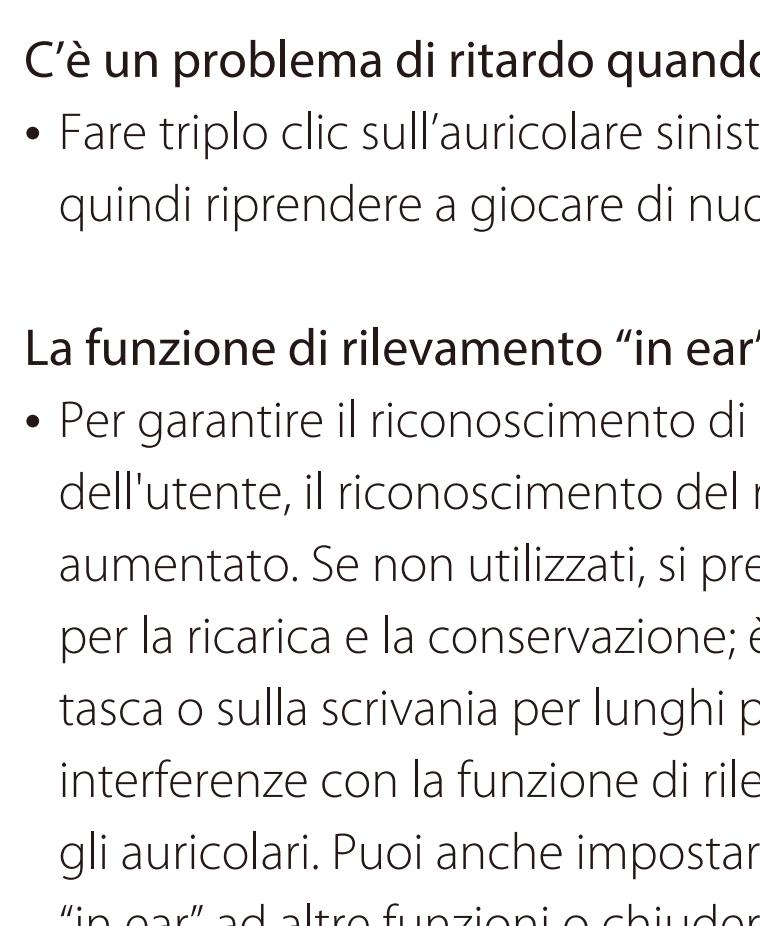
- Posizionare gli auricolari nella custodia e chiuderla per effettuare la ricarica.

• Caricare il case di ricarica

- Collegare il cavo di ricarica incluso alla custodia per la ricarica.
- Indicatore acceso fisso = in ricarica
- Indicatore spento = ricarica completata

• Indicazione del livello della batteria della custodia di ricarica

- Aprire/chiudere la custodia per mostrare il livello della batteria della custodia; se l'indicatore lampeggi tre volte: livello batteria pieno
- se l'indicatore lampeggi due volte: livello batteria medio
- se l'indicatore lampeggi una volta: livello batteria basso



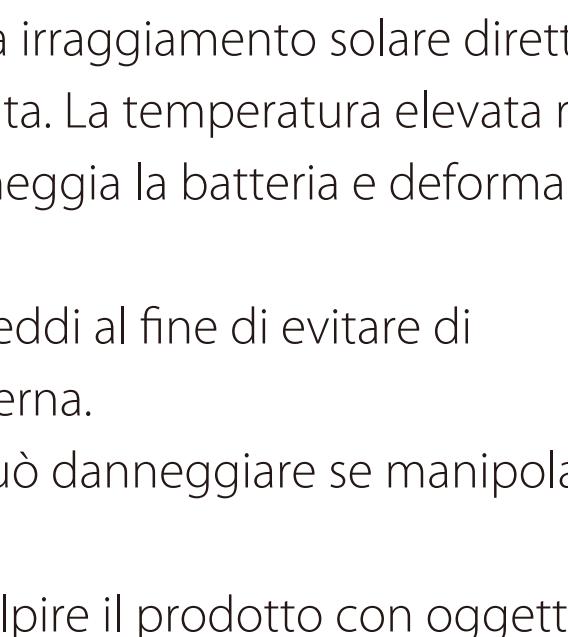
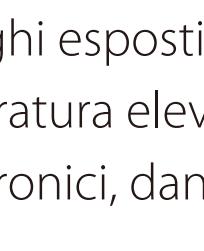
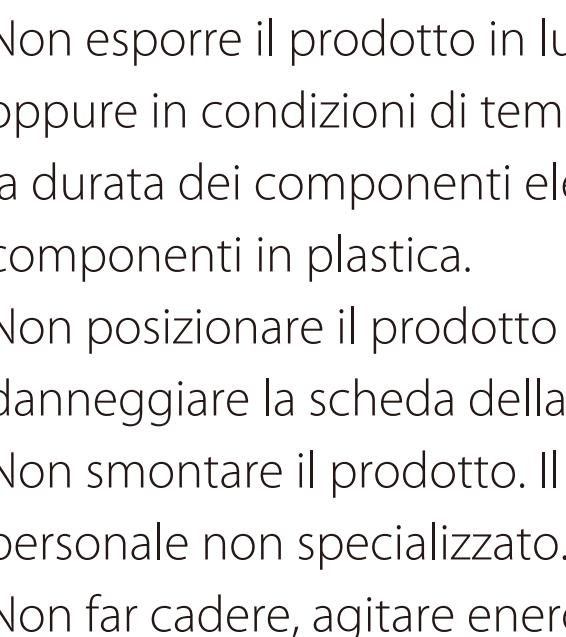
Ingresso: 5V 60mA (auricolare)
5V 1A (custodia di ricarica)

• Indicatore livello batteria (accanto alla porta di ricarica)

Avvertenza: Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite in modo appropriato per un corretto riciclaggio. Non smaltire le batterie nel fuoco al fine di prevenire esplosioni.

4. Manuale Utente

• Connessione Bluetooth



- Posizionare gli auricolari nella custodia, premere e tenere premuto il pulsante sulla custodia per circa 3 secondi per entrare nello stato di associazione Bluetooth.
- Impostare il telefono cellulare per ricercare e connettersi a "EDIFIER TWS NB2 Pro".

- Connessione Bluetooth: le luci bianca e verde lampeggiano rapidamente.
- Dopo che l'accoppiamento ha avuto successo, la luce verde lampeggia lentamente.

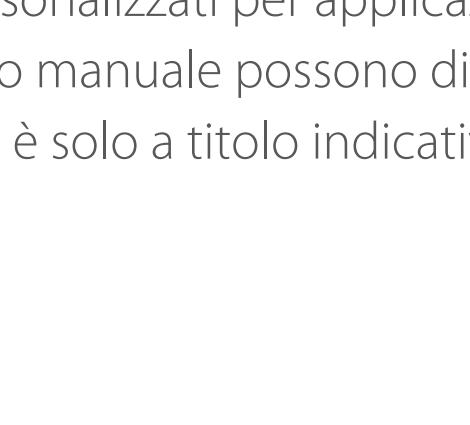
• Interconnessione degli auricolari destro e sinistro/eliminare i record di accoppiamento

Posizionare gli auricolari nella custodia e fare doppio clic sul pulsante di associazione sulla custodia (la luce bianca lampeggi rapidamente) per cancellare le registrazioni di accoppiamento ed entrare in modalità di accoppiamento TWS degli auricolari destro e sinistro. Quando l'operazione ha successo, gli auricolari entrano automaticamente nello stato di accoppiamento Bluetooth e le luci bianche e verdi lampeggiano rapidamente.

• Funzionamento

Zona a sfioramento

Accettare/terminare una chiamata: doppio clic
Interruttore modalità di riduzione del rumore: doppio clic
Interruttore modalità effetto sonoro: triplo clic



Accettare/terminare una chiamata: doppio clic
Pausa/riproduzione: doppio clic
Brano successivo: triplo clic

Nota:
• Interruttore modalità di riduzione del rumore: modalità di riduzione del rumore (attiva quando vengono utilizzati entrambi gli auricolari), modalità rumore ambientale e modalità normale.

• Interruttore modalità effetto sonoro: modalità standard, modalità audio spaziale e modalità gaming.

• Funzione rilevamento nell'orecchio

• Gestione dei brani musicali: I brani musicali verranno riprodotti/messi in pausa quando un auricolare viene indossato o rimosso.

• Gestione della riduzione del rumore: In modalità di riduzione del rumore, la riduzione del rumore sarà abilitata quando entrambi gli auricolari sono indossati, e sarà disabilitata quando un auricolare sarà rimosso.

• È possibile inoltre impostare o disattivare la funzione di rilevamento in-ear tramite l'EDIFIER CONNECT APP.

5. FAQ

Quando si ricarica la scatola di ricarica, l'indicatore è spento.

- Assicurarsi che il dispositivo di ricarica sia correttamente collegato alla fonte di alimentazione.

Nessuna emissione audio

- Verificare se gli auricolari sono funzionanti.
- Verificare se il volume degli auricolari è a un livello udibile.
- Verificare che gli auricolari siano collegati correttamente al telefono cellulare.
- Verificare se gli auricolari sono posizionati entro un raggio d'azione standard.

L'effetto chiamata degli auricolari non funziona.

- Verificare se il telefono cellulare si trova in un'area caratterizzata da una portata di segnale sufficiente.
- Accertarsi che gli auricolari siano a distanza utile (10 m) e che non vi siano ostacoli tra gli auricolari e il telefono cellulare.

Quando si riproduce un brano musicale, non è possibile gestire le modalità pausa, riproduzione, traccia precedente/successiva tramite il controller degli auricolari.

• Assicurarsi che il dispositivo accoppiato supporti il profilo AVRCP(Audio Video Remote Control Profile (Profilo telecomando audio video)).

La funzione di sfioramento è troppo sensibile o non è sensibile.

• Accertarsi di toccare nell'effettiva zona a sfioramento con un'intensità moderata o un'angolazione appropriata. Puoi anche regolare alla sensibilità di sfioramento desiderata attraverso l'EDIFIER CONNECT APP.

Dopo che un solo auricolare è stato collegato a un altro telefono cellulare, non uscirà alcun suono dall'altro auricolare quando usato nuovamente.

• Quando un solo auricolare è collegato ad un altro telefono cellulare, l'interconnessione tra gli auricolari destro e sinistro può essere stata interrotta. Per ripristinare la modalità a due auricolari, fare doppio clic sul pulsante di associazione sulla custodia per riprendere l'interconnessione tra gli auricolari sinistro e destro. Quindi provare di nuovo.

C'è un problema di ritardo quando si gioca.

- Fare triplo clic sull'auricolare sinistro per passare alla modalità gioco e quindi riprendere a giocare di nuovo.

La funzione di rilevamento "in ear" non è sensibile o è troppo sensibile.

• Per garantire il riconoscimento di ogni utilizzo degli auricolari da parte dell'utente, il riconoscimento del rilevamento in-ear è stato leggermente aumentato. Se non utilizzati, si prega di riporre gli auricolari nella custodia per la ricarica e la conservazione; è meglio non riporre gli auricolari da soli in tasca o sulla scrivania per lunghi periodi di tempo, in modo da evitare interferenze con la funzione di rilevamento in-ear o per evitare di perdere gli auricolari. Puoi anche impostare la funzione di rilevamento automatico "in ear" ad altre funzioni o chiuderla mediante l'EDIFIER CONNECT APP.

6. Manutenzione

• Se il prodotto resta inutilizzato per lunghi periodi, è consigliabile ricaricarlo con una batteria al litio almeno una volta ogni tre mesi.

• Conservare il prodotto al riparo da ambienti umidi per evitare di danneggiare la circuiteria interna.

• Non esporre il prodotto in luoghi esposti a irraggiamento solare diretto oppure in condizioni di temperatura elevata. La temperatura elevata riduce la durata dei componenti elettronici, danneggia la batteria e deforma i componenti in plastica.

• Non posizionare il prodotto in ambienti freddi al fine di evitare di danneggiare la scheda della circuiteria interna.

• Non smontare il prodotto. Il prodotto si può danneggiare se manipolato da personale non specializzato.

• Non far cadere, agitare energeticamente, colpire il prodotto con oggetti duri per evitare di danneggiare la circuiteria interna.

• Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o detergenti per pulire il prodotto.

• Non utilizzare oggetti appuntiti per grattare la superficie del prodotto al fine di evitare di danneggiare il rivestimento e compromettere l'aspetto estetico.

Modello: EDF200026

Edifier International Limited

P.O. Box 6264

General Post Office

Hong Kong

www.edifier.com

©2021 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.

Stampato in China

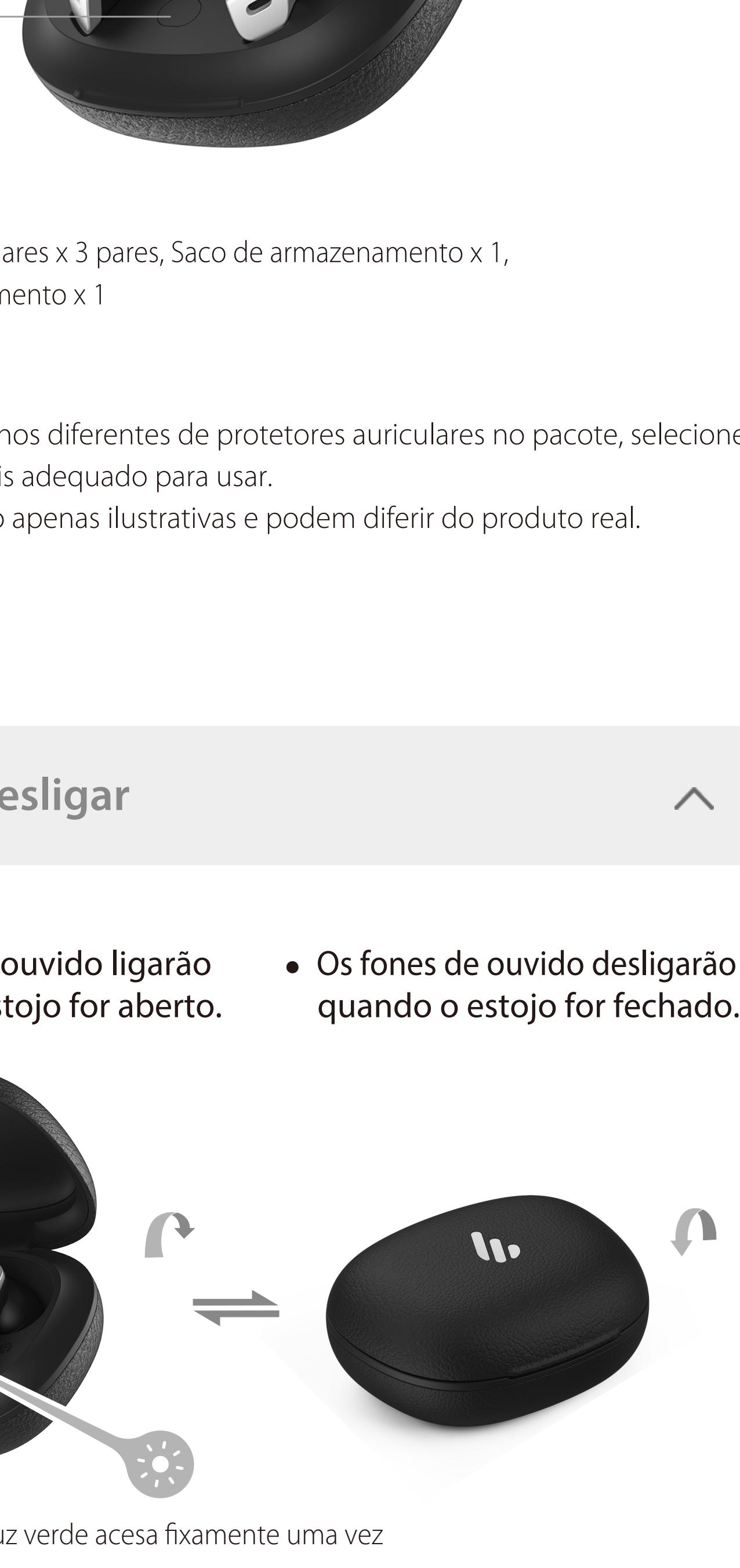
COMUNICAZIONE:

Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.

I prodotti EDIFIEF verranno personalizzati per applicazioni diverse.

Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale. L'immagine è solo a titolo indicativo, fa fede il prodotto vero e proprio.

PT 1. Descrição do Produto e Acessórios



Acessórios:

Protetores auriculares x 3 pares, Saco de armazenamento x 1, Cabo de carregamento x 1

Nota:

- Existem tamanhos diferentes de protetores auriculares no pacote, selecione o tamanho mais adequado para usar.
- As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

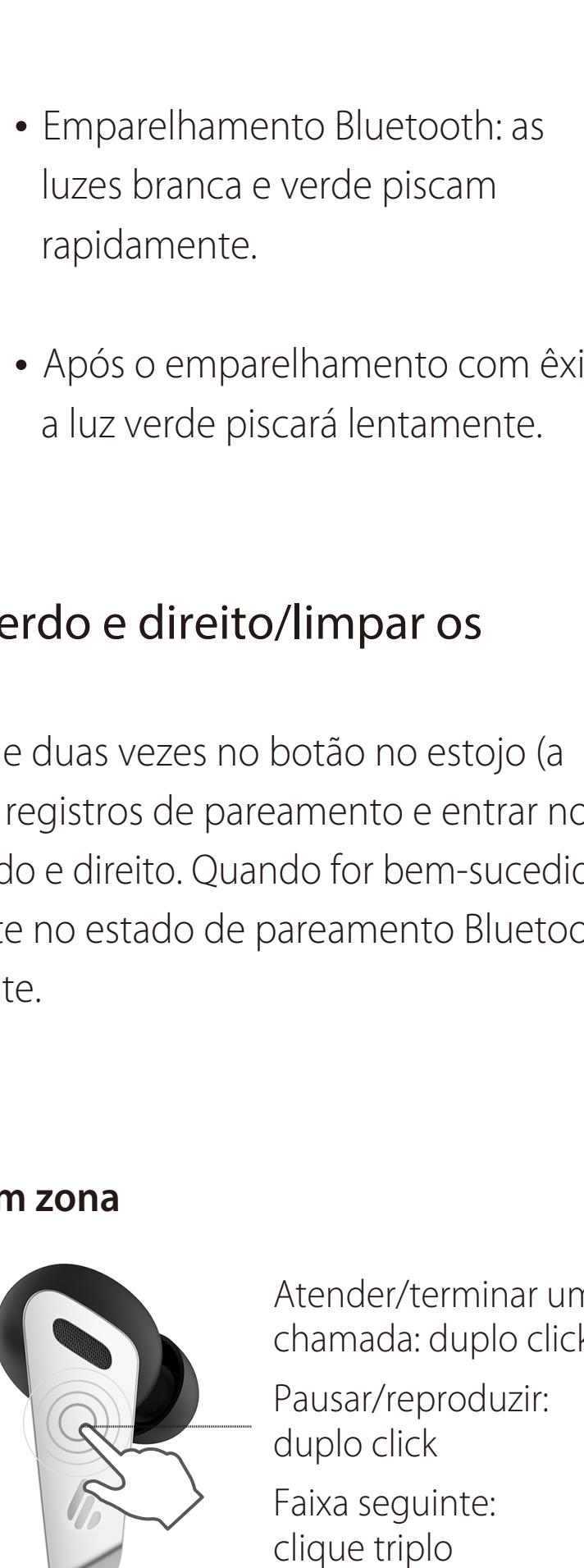
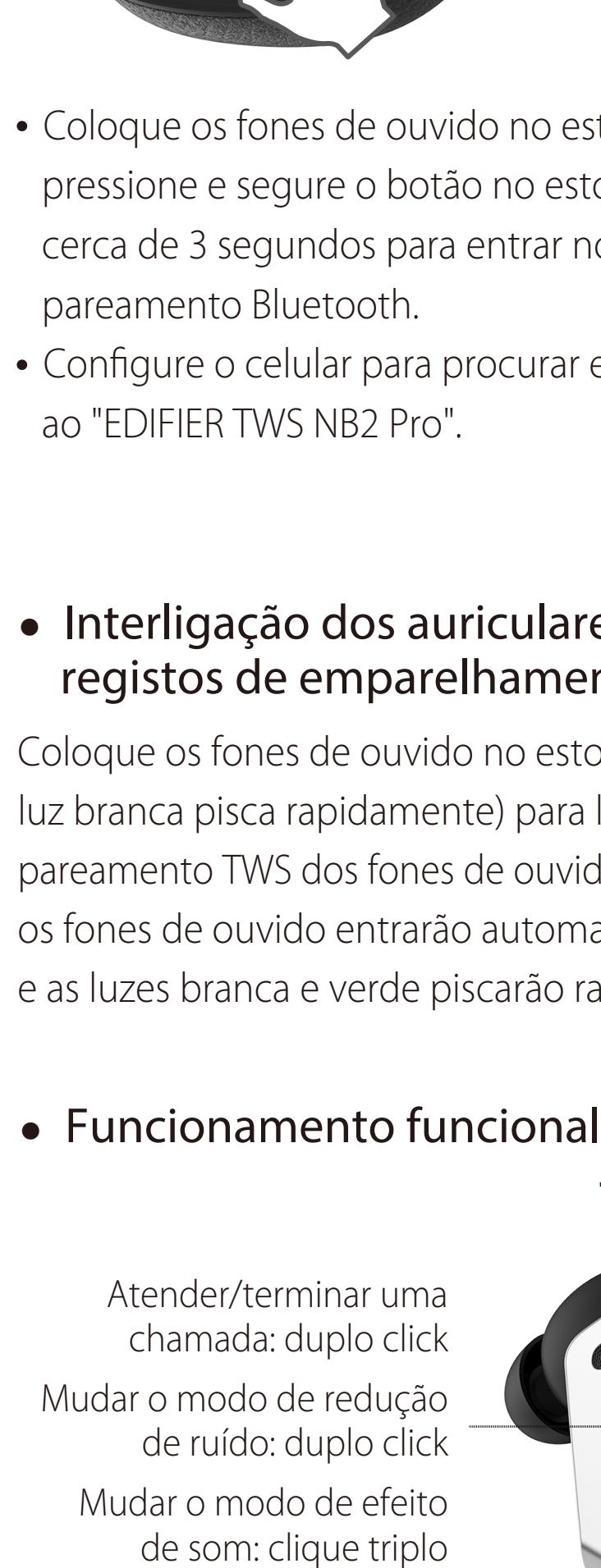
2. Ligar/Desligar



- Os fones de ouvido ligarão quando o estojo for aberto.

Luz verde acende fixamente uma vez

- Os fones de ouvido desligarão quando o estojo for fechado.



3. Carregar



• Carregar os auriculares

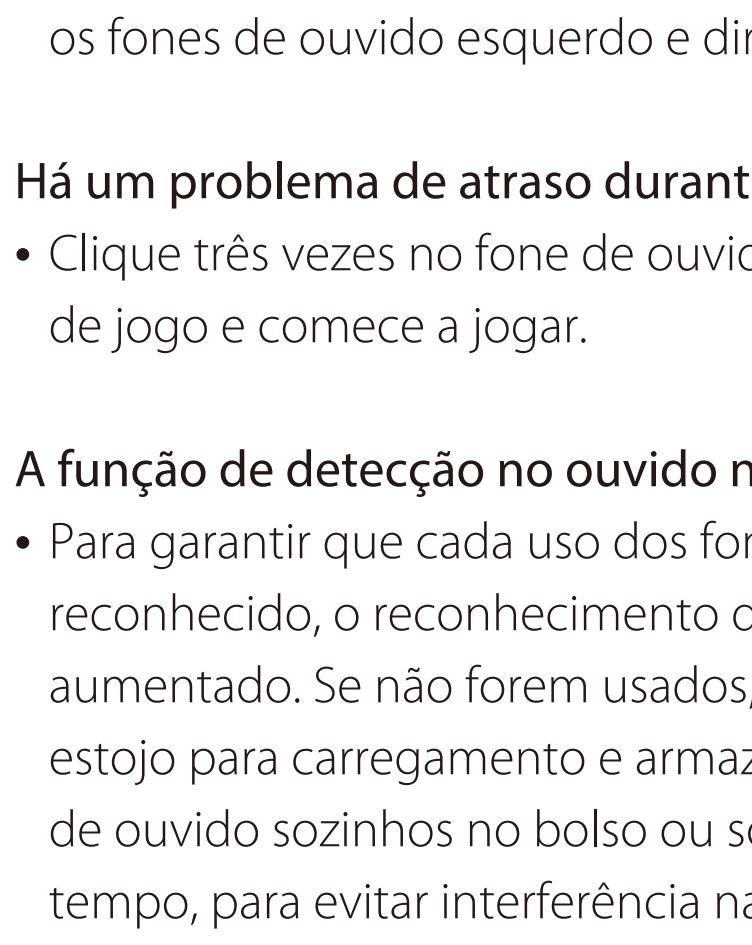
Coloque os auriculares na caixa e feche a caixa para carregamento.

• Carregar a caixa de carregamento

- Ligue o cabo de carregamento incluído à caixa para carregamento.
- Indicador aceso e fixo = carregando
- Indicador apagado = totalmente carregado

• Indicação do nível da bateria da caixa de carregamento

- Abra/feche o estojo para mostrar o nível da bateria do estojo; se o indicador piscar três vezes: nível de bateria cheio
- se o indicador piscar duas vezes: nível de bateria médio
- se o indicador piscar uma vez: nível de bateria baixo



Entrada: 5V - 60mA (auscultadores)
5V - 1A (caixa de carregamento)

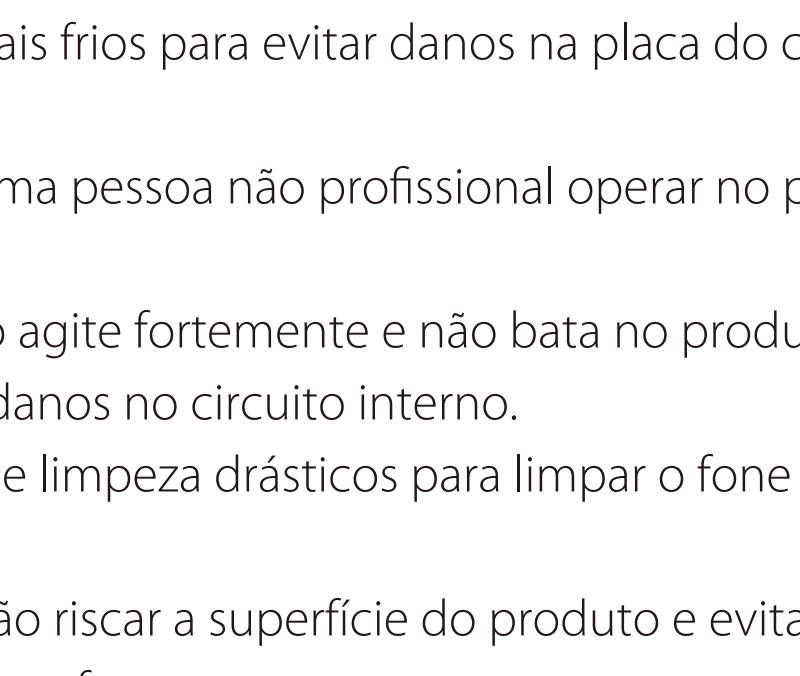
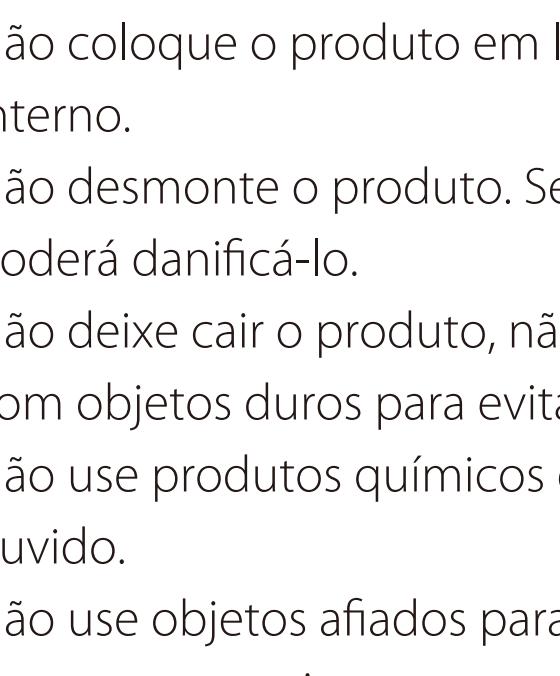
- Indicador de nível da bateria (junto da porta de carregamento)

Aviso: As baterias recarregáveis que alimentam este produto têm de ser devidamente eliminadas para reciclagem. Não elimine as baterias no fogo para evitar uma explosão.

4. Guia de Funcionamento



• Ligação Bluetooth



- Coloque os fones de ouvido no estojo, pressione e segure o botão no estojo por cerca de 3 segundos para entrar no pareamento Bluetooth.
- Configure o celular para procurar e ligar ao "EDIFIER TWS NB2 Pro".
- Emparelhamento Bluetooth: as luzes branca e verde piscam rapidamente.
- Após o emparelhamento com êxito, a luz verde piscará lentamente.

• Interligação dos auriculares esquerdo e direito/limpar os registos de emparelhamento

Coloque os fones de ouvido no estojo e clique duas vezes no botão no estojo (a luz branca pisca rapidamente) para limpar os registros de pareamento e entrar no pareamento TWS dos fones de ouvido esquerdo e direito. Quando for bem-sucedido, os fones de ouvido entrarão automaticamente no estado de pareamento Bluetooth e as luzes branca e verde piscarão rapidamente.

• Funcionamento funcional

Toque em zona

Atender/terminar uma chamada: duplo click

Mudar o modo de redução de ruído: duplo click

Mudar o modo de efeito de som: clique triplamente



Atender/terminar uma chamada: duplo click

Pausar/reproduzir: duplo click

Faixa seguinte: clique triplamente

Nota:

- Mudar o modo de redução de ruído: modo de redução de ruído (efetivo quando os dois fones de ouvido são usados), modo de som ambiente e modo normal.
- Mudar o modo de efeito de som: modo padrão, modo de áudio espacial e modo de jogo.

• Função de detecção no ouvido

- Controle de música: A música será reproduzida/pausada quando um fone de ouvido for inserido ou removido.
- Controle de redução de ruído: No modo de redução de ruído, a redução de ruído será ativada quando os dois fones de ouvido forem inseridos e desativada quando um dos fones for removido.

• Você também pode definir ou fechar a função de detecção no ouvido por meio do EDIFIER CONNECT APP.

Depois que um fone de ouvido sozinho é conectado a outro telefone celular, não há som do outro fone de ouvido quando usado novamente.

- Quando um fone de ouvido sozinho está conectado a outro telefone celular, a interconexão entre os fones de ouvido esquerdo e direito pode ter sido desconectada. Para restaurar o modo de dois fones de ouvido, clique duas vezes no botão de pareamento no estojo para retomar a interconexão entre os fones de ouvido esquerdo e direito. Em seguida, tente novamente.

Há um problema de atraso durante o jogo.

- Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo para alternar para o modo de jogo e comece a jogar.

A função de detecção no ouvido não é sensível ou muito sensível.

- Para garantir que cada uso dos fones de ouvido pelo usuário possa ser reconhecido, o reconhecimento da detecção no ouvido foi ligeiramente aumentado. Se não forem usados, coloque os fones de ouvido de volta no estojo para carregamento e armazenamento; é melhor não colocar os fones de ouvido sozinhos no bolso ou sobre a mesa por longos períodos de tempo, para evitar interferência na função de detecção intra-auricular ou de perder os fones de ouvido. Você também pode definir a função de detecção automática no ouvido para outras funções ou fechá-la por meio do EDIFIER CONNECT APP.

5. FAQs

Modelo: EDF200026

Edifier International Limited

P.O. Box 6264

General Post Office

Hong Kong

www.edifier.com

©2021 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.

Impresso na China

AVISO:

Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.

Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes.

As imagens e ilustrações apresentadas nesta manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Imagem apenas para referência, o produto real prevalece.

6. Manutenção

- Se não usar o produto durante longos períodos de tempo, carregue-o com bateria de lítio pelo menos uma vez a cada três meses.

- Mantenha o produto longe de locais húmidos para evitar que afete o circuito interno.

- Não coloque o produto em locais expostos ao sol ou com altas temperaturas.

As temperaturas altas diminuem a vida útil de serviço dos componentes eletrônicos, danificam a bateria e deformam os componentes de plástico.

- Não coloque o produto em locais frios para evitar danos na placa do circuito interno.

- Não deixe cair o produto, não o agite fortemente e não bata no produto com objetos duros para evitar danos no circuito interno.

- Não use produtos químicos e de limpeza drásticos para limpar o fone de ouvido.

- Não use objetos afiados para não riscar a superfície do produto e evitar danos no revestimento exterior e afetar o aspeto.

JP 1. 製品の説明とアクセサリー

^



アクセサリー:

イヤチップx 3組、収納袋x 1、充電ケーブルx 1

注記:

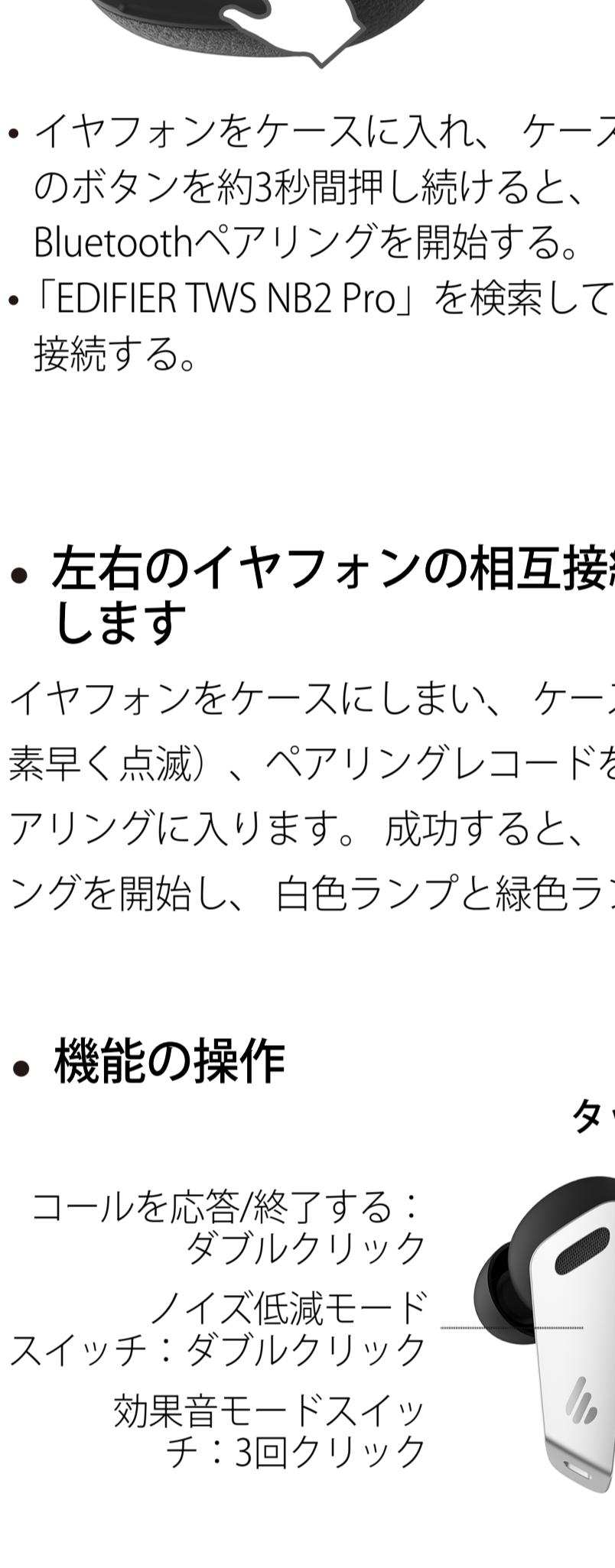
- ・パッケージにはさまざまなサイズのイヤチップが付属しています。
着用に適したものを選択してください。
- ・画像は参照用です。

2. オン/オフ

^

- ・ケースを開けると、イヤフォンの電源が入ります。

- ・ケースを閉じると、イヤフォンの電源がオフになります。



3. 充電

^

・イヤフォンを充電する

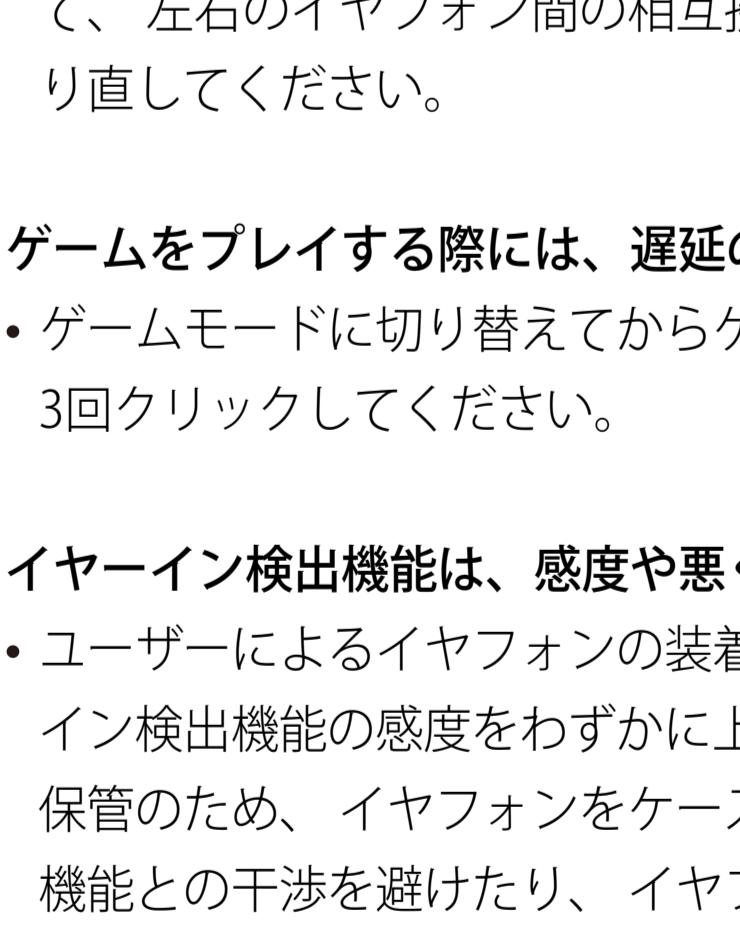
- ・イヤフォンをケースに入れ、ケースを閉じて充電します。

・充電ケースを充電する

- ・付属の充電ケーブルをケースに接続して充電します。
- ・インジケーターが定常的に点灯 = 充電中
インジケーターが消灯 = 完全充電

・充電ケースのバッテリーレベル表示

- ・ケースを開閉してケースの電池残量を表示します;
インジケーター3回点滅：フルバッテリー残量
インジケーター2回点滅：中程度のバッテリー残量
インジケーター1回点滅：バッテリー残量が少ない



入力: 5V---60mA(イヤフォン)
5V---1A(充電ケース)

・バッテリー残量インジケーター

（充電口の横）

警告: 本製品に電源を供給する充電式バッテリーは、正しくリサイクルして廃棄する必要があります。爆発を防ぐために、バッテリーは火中に投じないでください。